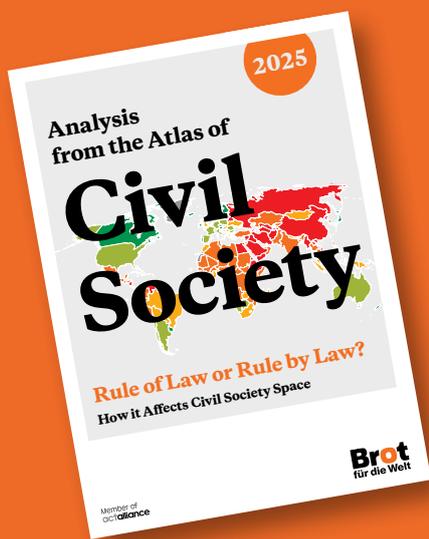


# Informe anual

## 2024

Miembro de  
**actalianza**

**Brot**  
für die Welt



Los actores de la sociedad civil de todo el mundo tienen un margen de maniobra alarmantemente escaso. Solamente el tres y medio por ciento de la población mundial vive en países con libertades civiles sin restricciones, mientras que más del 72 por ciento vive en países con sociedades civiles reprimidas o cerradas.

En muchos Estados, a las instituciones del Estado de derecho se les niega la legitimidad para controlar al ejecutivo o proteger los derechos de las minorías. Al mismo tiempo, la ley se utiliza cada vez más para reprimir: Los gobiernos abusan de las leyes existentes o crean otras nuevas para combatir a los actores de la sociedad civil o para obstruir el trabajo de los periodistas. Nuestro informe muestra la situación en todo el mundo y cómo el Estado de Derecho está sufriendo presiones en todo el mundo.

Encontrará más información sobre este tema en [brot-fuer-die-welt.de/atlas](https://brot-fuer-die-welt.de/atlas)

## Quiénes somos

Brot für die Welt (“Pan para el Mundo”) forma parte de un movimiento global que trabaja por un cambio a nivel mundial: Abogamos por un mundo justo en el que todas y todos vivan con dignidad, tengan los mismos derechos, en el que los recursos se distribuyan equitativamente y en el que se respeten los límites de nuestra planeta hoy y en el futuro.

Nuestro compromiso nace de nuestra identidad cristiana y nos da esperanza de poder hacer una diferencia. Junto con nuestras más de 1600 organizaciones contrapartes en más de 80 países, empoderamos a las personas en situación de desventaja para que

puedan mejorar por sí mismas de forma sostenible sus condiciones de vida. Defendemos los derechos humanos, la paz, una democracia sólida, el acceso a la educación, a la salud y al agua. Nuestro compromiso es la lucha contra el hambre, la pobreza y las consecuencias del cambio climático. Y alzamos nuestra voz por un mundo justo.

Somos más que una organización de ayuda al desarrollo: nos entendemos como parte de una sociedad civil global y creemos firmemente que, juntas y juntos, podemos lograr un cambio.



**iSu donación  
llega!**

[www.dzi.de](https://www.dzi.de)



Dra. Dagmar Pruin y  
Gloria Nimpundu, Directora  
de Ripple Effect Burundi

## Prefacio

### Querida lectora, querido lector,

el mundo parece desmoronarse y echarle un vistazo a las noticias hace que mucha gente pierda la esperanza. En cambio, los proyectos de Brot für die Welt (Pan para el Mundo) hablan de esperanza y motivan a la gente a defenderse mutuamente y a defender a la próxima generación. Para dejarlo claro, Brot für die Welt lanzó el año pasado la campaña “Schreib die Welt nicht ab, schreib sie um” (No des por perdido el mundo, reescríbelo): Nos atrevemos a probar cosas nuevas, compartimos visiones de cambio y seguimos confiando en nosotros mismos. Y la esperanza, la confianza y la seguridad forman parte del corazón de la fe cristiana.

Por eso buscamos ideas que cambien el mundo. Todo el mundo puede participar. Se necesita valor y una intervención valiente para que el futuro sea mejor. La buena noticia es que el número de personas que padecen hambre se ha reducido en unos 200 millones desde 1990, a pesar de que la población mundial ha aumentado en 2,700 millones de personas desde entonces. El número de niños que mueren antes de cumplir cinco años se ha reducido a la mitad en las tres últimas décadas gracias a la mejora de la asistencia sanitaria. La cooperación al desarrollo y la labor de Brot für die Welt han contribuido a ello.

Para garantizar que esta historia de éxito continúe, organizaciones como Ripple Effect Burundi, organización contraparte de Brot für die Welt, luchan cada día para que la pobreza y el hambre sean cosa del pasado para cada vez más personas. Ripple Effect ayuda a las familias de pequeños agricultores a proveerse de alimentos suficientes y sanos. Los/las funcionarios/funcionarias dependen sobre todo de las mujeres, que reciben, por ejemplo, semillas o ganado menor y el capital inicial para arrendar un campo. Con los conocimientos adquiridos en los cursos de formación, las familias pueden aumentar su producción, vender los excedentes y diversificar sus fuentes de ingresos. El proyecto actual beneficia a unas 3,000 familias de pequeños agricultores.

Para seguir cosechando estos éxitos, hay que cambiar las estructuras y los patrones de pensamiento. Las continuidades coloniales siguen impregnando los sistemas, organizaciones, mentes y corazones mundiales y nacionales. Como actor de desarrollo del Norte Global, Brot für die Welt tiene la responsabilidad especial de identificar claramente esta situación y luchar valientemente por el cambio. Y lo hacemos sabiendo que nosotros, como organización en Alemania y como organización contraparte en el país, solo podemos hacer el trabajo juntos y que Brot für die Welt depende de los conocimientos y la sabiduría de sus contrapartes.

Queremos reescribir el mundo contigo

Con los mejores deseos

Pastora Dra. Dagmar Pruin,  
Presidenta de Brot für die Welt

Gloria Nimpundu,  
Directora de Ripple Effect Burundi

## Índice

<b>Prefacio</b>	<b>3</b>
<b>Informe de la Junta Directiva</b>	<b>6</b>
<b>Proyectos a nivel mundial</b>	<b>8</b>
Proyectos por continentes y temas	9
Mapa de proyectos	10
Oficinas en el extranjero	11
Proyectos por país	12
Enfoque en el impacto	14
Voces de nuestros contrapartes	16
Servicio Civil para la Paz	18
Becas	20
Aseguramiento de la calidad	21
Gremios y colaboradores	22
Organigrama	23
<b>Compromiso y comunicación</b>	<b>24</b>
Política migratoria	25
Labor político	26
Labor educativo	28
<b>Finanzas</b>	<b>30</b>
Apertura de la campaña	31
Estructura de fondos	31
Estados financieros	32
Origen de fondos e ingresos	33
Utilización de los fondos/Gastos	34
<b>Contacto/Pie de imprenta</b>	<b>35</b>



Trabajar juntos, celebrar juntos: Servicio religioso en la iglesia católica de Gisozi, en el área del proyecto de la organización contraparte Ripple Effect Burundi.



# Informe de la Junta Directiva

## Desafíos Actuales

El año 2024 supuso para Brot für die Welt (Pan para el Mundo) un reto y una tendencia. Nos preocupa mucho la creciente influencia de los regímenes autocráticos en todo el mundo. Tanto nosotros como nuestras organizaciones contraparte nos vemos muy afectados por el hecho de que los espacios sociales para la participación de la sociedad civil son cada vez más restringidos (“shrinking spaces”). En muchos países asociados, los defensores de los derechos humanos, los actores eclesiósticos y las organizaciones de la sociedad civil se ven amenazados y restringidos por nuevas leyes. En Paraguay entró en vigor una ley contra las organizaciones no gubernamentales que pone a las organizaciones de la sociedad civil bajo sospecha generalizada, menoscaba su independencia y viola el derecho a la libertad de asociación. En los parlamentos de Perú y Zimbabwe se han introducido iniciativas legislativas igualmente represivas. Esta evolución refleja una crisis más profunda: la progresiva división de las sociedades según líneas de conflicto político, económico y étnico.

Las sociedades del Norte Global también están muy polarizadas. Los valores democráticos fundamentales están sufriendo presiones, como demuestra de forma impresionante el “Atlas de la Sociedad Civil 2024”. La elección de Donald Trump como presidente de los Estados Unidos y su toma de posesión a principios de 2025 marcaron un grito drástico en la política exterior y de desarrollo estadounidense. Las políticas disruptivas del presidente de los Estados Unidos refuerzan una tendencia: A nivel internacional, la cooperación al desarrollo lleva años bajo presión, especialmente en países tradicionalmente muy comprometidos, como el Reino Unido y los países escandinavos. También en Alemania, la cooperación al desarrollo es difamada públicamente por fuerzas populistas de derechas que agitan el resentimiento contra la solidaridad internacional (véase la página 26).

Como organización eclesióstica para el desarrollo, Brot für die Welt está comprometida con la justicia y la dignidad humana, y trabaja junto con su red internacional para contrarrestar estos avances. Seguiremos desempeñando con determinación nuestro papel de puente y defensora de la dignidad humana y la justicia social.

## Situación financiera

La tensa situación política mundial también repercute en las condiciones financieras generales en las que

operamos. En 2024, los fondos que Brot für die Welt recibió del presupuesto federal descendieron a 168 millones de euros (2023: 172.9 millones de euros), y el nuevo gobierno federal ha anunciado una nueva reducción de la parte del financiamiento público para el desarrollo para 2025. Aún no está claro qué impacto tendrá esto en el financiamiento del trabajo de las organizaciones eclesiósticas para el desarrollo. La reducción del financiamiento crea incertidumbre y dificulta la planificación a largo plazo, sobre todo en regiones donde urge trabajar por el desarrollo sostenible y la consolidación de la paz.

En este contexto, Brot für die Welt ha intensificado sus actividades de recaudación de fondos y ha puesto en marcha nuevas iniciativas de fondos de terceros. Para ello, nos apoyamos en alianzas con redes ecuménicas, fundaciones y actores de la sociedad civil de todo el mundo. Un ejemplo es el proyecto “Resiliencia territorial y revitalización de la ciudadanía” en Honduras, que comenzó en marzo de 2025 y recibe un aporte de 900,000 euros de la Unión Europea y está siendo implementado por nuestra Oficina Regional para América Central junto con dos organizaciones contrapartes. Esto contribuye al desarrollo sostenible y promueve los derechos humanos y la democracia en el país centroamericano.

Gracias al aumento de los ingresos procedentes de otros fondos de terceros (6.1 millones de euros; 2023: 3.7 millones de euros) y de fondos eclesiósticos (62.7 millones de euros; 2023: 59 millones de euros), así como a ligeros incrementos en donativos, colectas, legados y multas (82.3 millones de euros; 2023: 81.5 millones de euros), Brot für die Welt dispuso en 2024 de 332.3 millones de euros para su labor de desarrollo, prácticamente sin cambios en comparación con el año anterior (para más detalles, véase la página 30 y siguientes).

## La cooperación al desarrollo como política de paz

Entendemos la cooperación al desarrollo no solo como reducción de la pobreza o financiamiento económico, sino también explícitamente como política de paz. Nuestros proyectos fomentan la cohesión social, refuerzan las estructuras locales de diálogo y crean perspectivas para los grupos desventajados. Un ejemplo convincente de ello es la organización contraparte congoleña Communauté Baptiste au Centre de l’Afrique (CBCA) de Goma. En un entorno caracterizado por las crisis y la guerra, se esfuerza por mantener la formación de los jóvenes en oficios agrícolas y artesanales y ayudarles a crear sus propias empresas. Esto les ofrece una alternativa



Josephine Fyfi aprendió construcción metálica en el centro de formación de la organización contraparte CBCA. Ahora ella misma enseña a los jóvenes en el taller de metalistería.

económica al servicio militar en las milicias. La CBCA también gestiona numerosos centros de atención sanitaria, en los que también se trata a muchos pacientes con heridas de bala y a mujeres violadas. La gestión del trauma y la educación para la paz se tienen en cuenta en todas partes. Las organizaciones eclesíásticas de esta zona llegan a personas donde las estructuras estatales ya no son suficientes. CBCA trabaja incansablemente para crear un diálogo entre los distintos grupos de población y los responsables políticos, permitiendo así la resolución de conflictos más allá de las fronteras culturales, religiosas y políticas sin recurrir a la violencia armada .

La estrecha relación entre los enfoques humanitario, de desarrollo y de política de paz es una característica única de nuestro trabajo. Consideramos que es nuestra responsabilidad no solo aliviar los síntomas, sino también desempeñar un papel activo en la transformación de las causas de los conflictos, mediante la educación, la igualdad de derechos y la participación económica, así como reforzando las estructuras democráticas.

### Asociaciones duraderas

Esto pone de manifiesto la contribución única de la cooperación eclesíástica al desarrollo. Nuestra larga relación con organizaciones contraparte locales, a menudo en regiones de difícil acceso, nos permite actuar con flexibilidad y confianza.

Especialmente en tiempos de división social y creciente incertidumbre, los principios de caridad, solidaridad y dignidad humana universal siguen siendo las piedras angulares de nuestra actuación. Nuestro objetivo sigue siendo mantener abiertos espacios para la libertad, la dignidad humana y el desarrollo pacífico, y ampliarlos allí donde estén amenazados.

Quiero dar las gracias a todas las empleadas/empleados de Brot für die Welt y de las organizaciones contraparte, a las iglesias protestantes regionales y libres con sus parroquias, a nuestros donantes y al gobierno alemán por sus esfuerzos en este proyecto conjunto. Juntos, forjamos el cambio, con valentía, basándonos en valores y en la solidaridad, y así tenemos un impacto que cambia la vida de millones de personas.



*Dagmar Pruin*

**Dr. Dagmar Pruin, Presidenta de Brot für die Welt**

## Proyectos a nivel mundial



Participantes de un grupo de ahorro de la aldea de Buburu trabajan el campo que han arrendado como comunidad con el apoyo de la organización contraparte Ripple Effect Burundi. Aterrazan el terreno irregular y plantan hierba de crecimiento rápido en el borde del campo para protegerlo del viento y evitar la erosión.

# Una vida justa y segura con dignidad

Superar la pobreza, asegurar la alimentación y promover la justicia: esos son objetivos importantes de Brot für die Welt. Pero las personas solo pueden mejorar sus condiciones de vida por sí mismas cuando tienen acceso a comida, agua, educación y atención médica, cuando sus derechos están garantizados y pueden vivir en paz. Esta es nuestra lucha unidos mundialmente: mano a mano con iglesias y organizaciones contraparte.

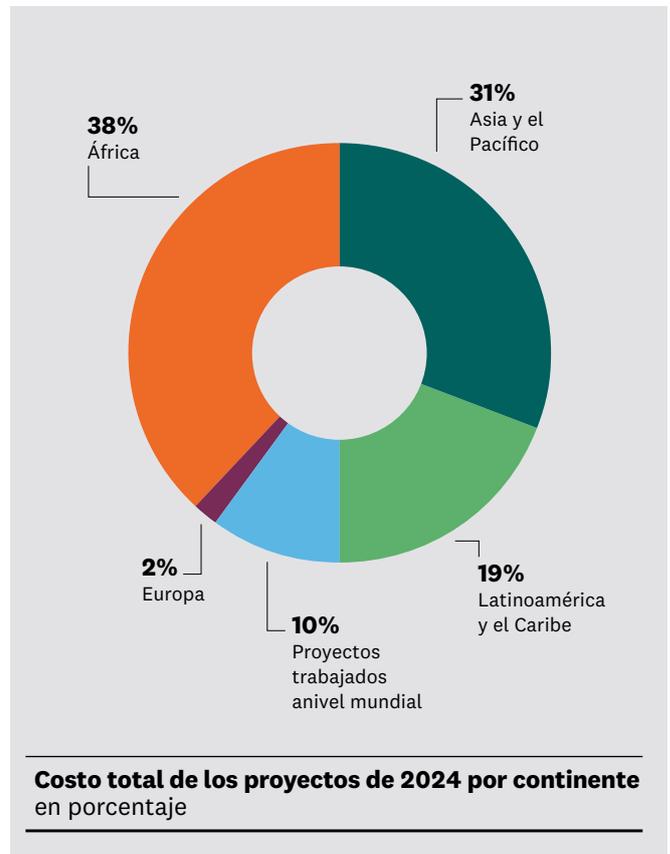
## Proyectos por continentes

# África y Asia fueron puntos focales regionales

En 2024, Brot für die Welt apoyó a 2,107 proyectos en 80 países con un total de 207.6 millones de euros.

África y Asia/Pacífico fueron los puntos focales regionales. En África se apoyaron 791 proyectos, con unos 78 millones de euros. En la región de Asia y el Pacífico, 699 proyectos con 65.3 millones de euros. En América Latina y el Caribe se financiaron 407 proyectos con 38.5 millones de euros y en Europa, 53 proyectos con 4.9 millones de euros.

Esto significa que el 38 por ciento de los fondos desembolsados se destinaron a África y el 31 por ciento a la región de Asia y el Pacífico. El 19 por ciento se destinó a América Latina y el Caribe y el 2 por ciento a países europeos. El 10 por ciento de los fondos en 2024 se asignaron a proyectos suprarregionales. Los fondos del proyecto para becas y cooperantes no se incluyen en este cálculo porcentual.



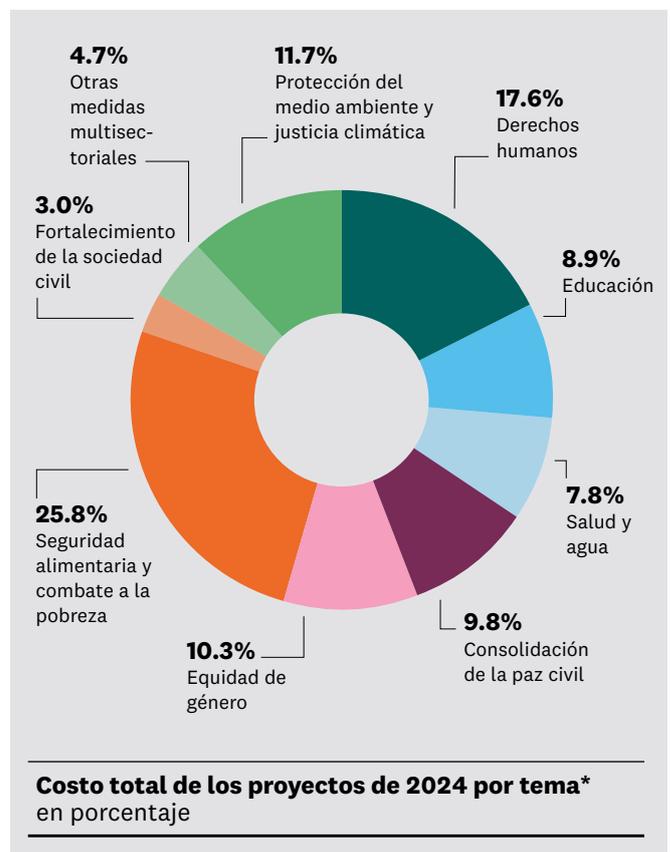
## Proyectos por temas

# Seguridad alimentaria y combate a la pobreza en la mira

Los proyectos de Brot für die Welt a menudo combinan múltiples medidas que tienen diferentes enfoques temáticos. Por lo tanto, la seguridad alimentaria a menudo se aborda a través de proyectos con otros enfoques. El desglose de nuestras estadísticas se basa en las principales medidas de nuestros proyectos en 2024.

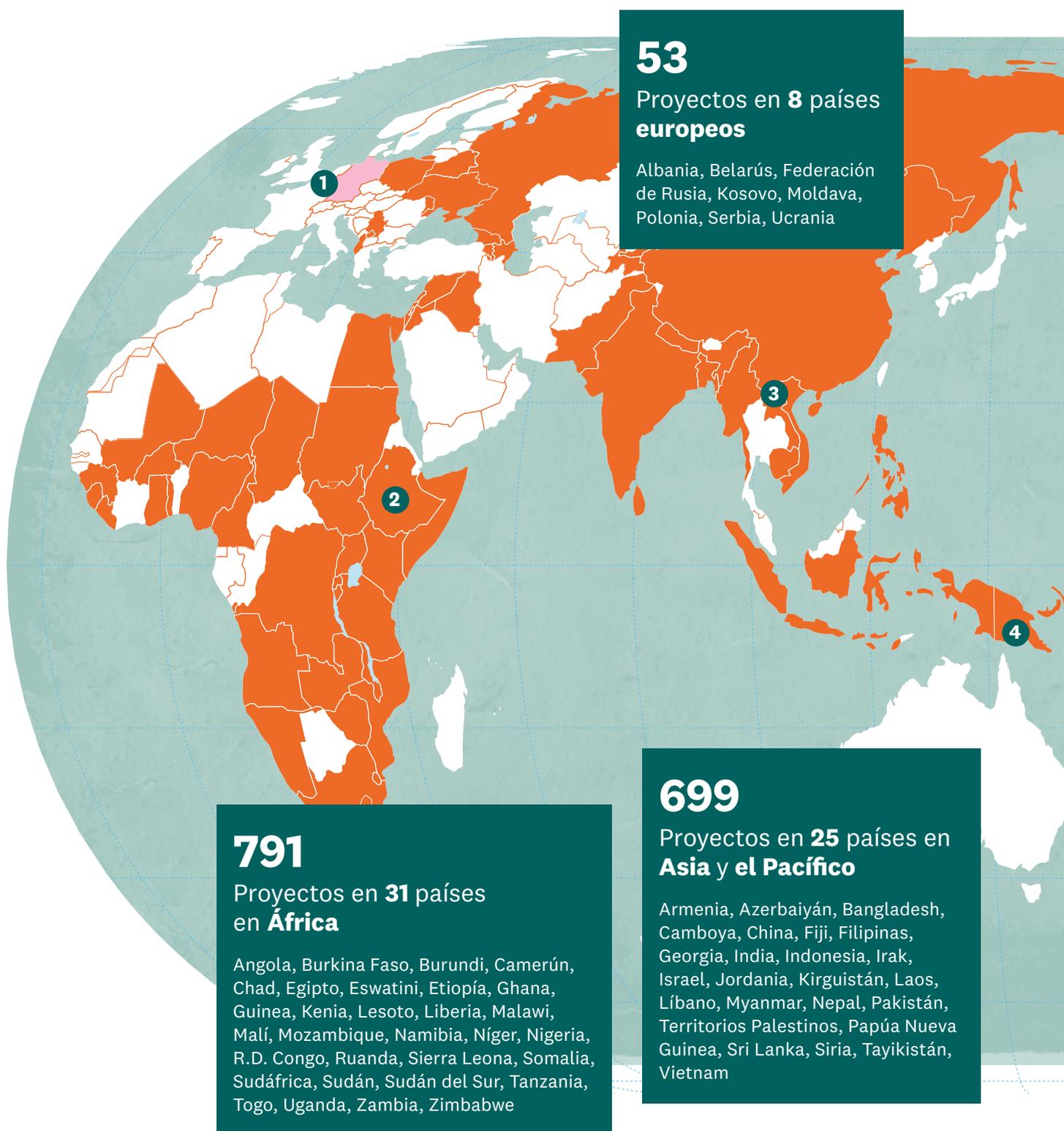
Principalmente, Brot für die Welt aprobó proyectos en las siguientes áreas en 2024:

- Seguridad alimentaria y combate a la pobreza
- Derechos humanos
- Protección del medio ambiente y justicia climática
- Equidad de género
- Consolidación de la paz civil
- Educación
- Salud y agua
- Fortalecimiento de la sociedad civil
- Otras medidas multisectoriales (facilitación de cooperantes, becas, asesoramiento a los socios, etc.)



\*Fuentes de los fondos BMZ, KED y donaciones. Todas las cifras: ver la sección financiera a partir de la página 30.

# Brot für die Welt trabaja en los siguientes países.



# 2,919\*

Proyectos en **81 Países** de todo el mundo.

\*con becas, acompañamiento y evaluación, así como cooperantes, Servicio Civil para la Paz (SCP) y proyectos educativos nacionales

## 157

proyectos transregionales a **nivel mundial**

## 407

Proyectos en **16** países de **América Latina y el Caribe**

Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana

Nuestras oficinas y puntos de contacto (VEST) en el extranjero

- 1 **Oficina de Brot für die Welt en la Unión Europea**  
advocacy@brot-fuer-die-welt.de
- 2 **VEST Cuerno de África en Addis Abeba, Etiopía**  
bekele.mulatu@padd-africa.org
- 3 **VEST Vietnam/Laos en Hanói, Vietnam**  
frauke.peters-barisic@brot-fuer-die-welt.de
- 4 **VEST Pacífico en Port Moresby, Papúa Nueva Guinea**  
t.czerwinski@vest-pacific.org
- 5 **VEST Centroamérica en San José, Costa Rica**  
barbara.kuehlen@brot-fuer-die-welt.de
- 6 **VEST Andes en Lima, Perú**  
adrian.oelschlegel@brot-fuer-die-welt.de

# Proyectos a nivel mundial



**Costo total  
del proyecto**    **Número  
Proyectos**  
en euros

## África

	Costo total del proyecto en euros	Número Proyectos
África continental*	10,209,302.96	64
Angola	1,610,486.30	18
Burkina Faso	1,428,094.10	15
Burundi	772,619.19	11
Camerún	2,982,455.74	44
Chad	2,047,913.80	18
Egipto	1,471,087.40	10
Etiopía	8,715,845.56	85
Eswatini	492,713.37	8
Ghana	666,697.06	13
Guinea	852,400.20	12
Kenia	5,754,718.42	44
Lesoto	648,412.30	9
Liberia	1,394,469.65	18
Malawi	1,585,761.19	21
Mali	1,223,334.40	13
Mozambique	3,201,484.92	27
Namibia	1,209,946.18	18
Níger	654,770.65	10
Nigeria	1,753,922.51	24
R.D. Congo	5,076,570.35	50
Ruanda	568,467.07	10
Sierra Leona	2,874,340.26	25
Somalia	1,079,941.80	5
Sudáfrica	4,869,885.30	45
Sudán	676,188.00	7
Sudán del Sur	2,098,281.96	12
Tanzania	3,579,871.40	44
Togo	1,200,788.10	20
Uganda	3,623,672.89	33
Zambia	828,183.18	15
Zimbabwe	2,845,474.35	43
<b>Total</b>	<b>77,998,100.56</b>	<b>791</b>



## Europa

	Costo total del proyecto en euros	Número Proyectos
Europa continental*	883,366.40	11
Albania	357,981.70	6
Belarús	91,532.00	2
Kosovo	421,145.90	6
Moldova	181,379.47	4
Polonia	17,000.00	1
Federación de Rusia	755,820.56	9
Serbia	494,507.00	6
Ucrania	1,692,727.50	8
<b>Total</b>	<b>4,895,460.53</b>	<b>53</b>



## América Latina y el Caribe

	Costo total del proyecto en euros	Número Proyectos
América continental*	4,313,905.36	38
Argentina	1,284,351.80	17
Bolivia	2,329,232.04	33
Brasil	8,025,366.62	49
Colombia	3,534,865.26	41
Costa Rica	356,430.52	7
Cuba	772,941.86	12
República Dominicana	1,534.99	1
Ecuador	1,493,143.12	19
El Salvador	1,238,080.17	16
Guatemala	2,484,476.91	5
Haití	484,270.37	9
Honduras	1,328,304.70	19
México	3,669,200.92	56
Nicaragua	590,356.70	6
Paraguay	634,693.05	10
Perú	5,922,607.54	69
<b>Total</b>	<b>38,463,761.93</b>	<b>407</b>



## Asia y el Pacífico

	Costo total del proyecto en euros	Número Proyectos
Asia continental*	7,632,801.78	64
Armenia	1,583,338.98	17
Azerbaiyán	26,498.00	1
Bangladesh	6,495,163.71	42
Camboya	4,262,038.63	41
China	414,048.10	8
Filipinas	3,294,930.36	40
Fiji	977,074.73	9
Georgia	1,641,892.81	21
India	8,514,627.88	102
Indonesia	6,509,003.65	77
Iraq	3,203.80	1
Israel	1,348,932.64	21
Jordania	175,015.20	2
Kirguistán	1,414,357.53	7
Laos	1,668,510.10	18
Líbano	893,987.00	12
Myanmar	4,043,832.72	41
Nepal	2,250,547.85	28
Pakistán	1,458,577.40	13
Papúa Nueva Guinea	2,868,806.05	32
Sri Lanka	709,844.28	14
Siria	169,264.20	2
Tayikistán	116,515.20	1
Territorios palestinos	3,100,228.21	46
Vietnam	3,753,095.55	39
<b>Total</b>	<b>65,326,136.36</b>	<b>699</b>

## Proyectos a nivel mundial

Total	20,930,618.46	157
-------	---------------	-----

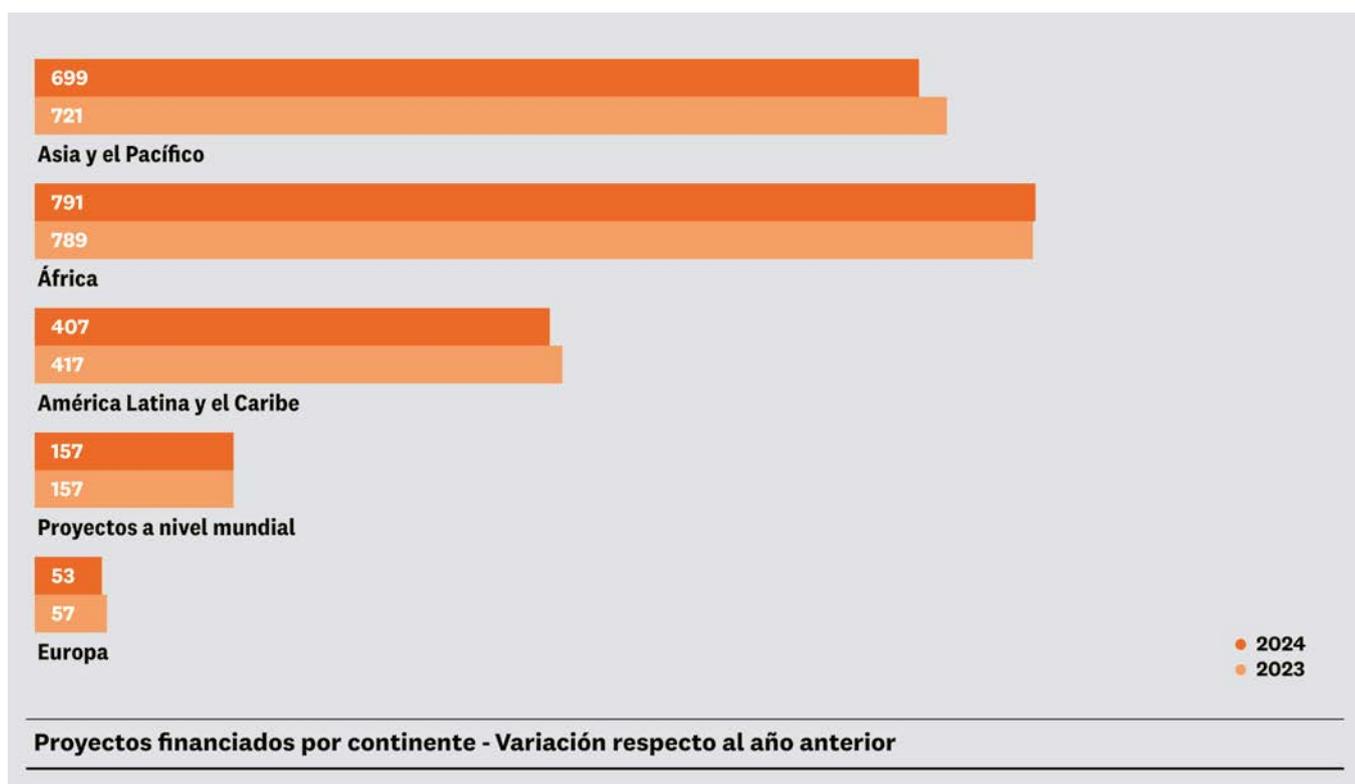
## Total de proyectos

	Total	207,614,077.84	2,107
Becas	5,054,440.26	71	
Cooperantes internacionales	10,332,286.71	181	
Acompañamiento y evaluación	10,594,015.68	24	
Educación (nacional)	8,264,384.08	536	
<b>En total</b>	<b>241,859,204.57</b>	<b>2,919</b>	

\* Esto incluye el financiamiento de programas que se desarrollan en varios países del continente. Entre ellos se incluyen proyectos sobre el uso ecológico de la tierra o la creación de redes que benefician a familias de pequeños agricultores en diversos países, así como proyectos a través de los cuales asesoramos a organizaciones contraparte del continente a nivel suprarregional.



Cada año, publicamos un informe independiente en alemán sobre el financiamiento de la labor educativa en materia de desarrollo en Alemania. En 2024 se presentaron ejemplos prácticos concretos que muestran cómo se interrelacionan la democracia, la descolonización y el aprendizaje global. [brot-fuer-die-welt.de/inlandsfoerderbericht](https://brot-fuer-die-welt.de/inlandsfoerderbericht)



Se apoyaron otros 812 proyectos en el ámbito del apoyo de personal suprarregional, becas, apoyo y evaluación, así como educación (nacional).

## Proyectos a nivel mundial

### Impacto

# La cooperación surte efecto

En las últimas dos décadas, las organizaciones para el desarrollo de todo el mundo se han centrado cada vez más en medir el impacto de su trabajo. El ejemplo de una iniciativa de adaptación al clima de la organización contraparte de Bangladesh AOSED, muestra cómo el enfoque en el impacto mejora el trabajo de los proyectos.

En la región costera de Bangladesh, la población es especialmente vulnerable a los efectos del cambio climático. El agua salada penetra en los suelos frecuentemente inundados y en las aguas subterráneas, y la población de peces disminuye debido al cambio de las condiciones ecológicas. La población local, que vive principalmente de la agricultura en pequeñas extensiones y de la pesca, tiene que adaptarse al cambio de situación. La organización “An Organisation for Socio-economic Development” (AOSED) ha puesto en marcha un proyecto para ayudar a adaptarse a más de 2,500 familias de pescadores y más de 1,000 familias de pequeños agricultores del distrito de Khulna.

Por un lado, las empleadas/empleados de la AOSED se dedican a proporcionar a la gente equipos para la navegación marítima o materiales para la agricultura. Los pescadores, algunos de los cuales permanecen en el mar durante meses, reciben chalecos de seguridad y dispositivos de localización de buques para que tengan menos probabilidades de perder sus capturas o incluso sus vidas. También reciben tiendas de campaña especialmente resistentes para que no utilicen la madera de los manglares para construir refugios improvisados durante su ruta. Los agricultores reciben apoyo en semillas y fertilizantes o instalaciones de compostaje para aumentar sus cosechas y asegurar la alimentación de sus familias.

Por otro lado, la AOSED se centra en impartir conocimientos sobre agricultura adaptada al clima. Entre otras cosas, esta organización trabaja con las familias de pequeños agricultores para probar nuevas semillas más aptas para los suelos salinos y las cambiantes condiciones climáticas. La AOSED también ayuda a las personas a organizarse en grupos para que puedan ayudarse mutua-

mente y hacer oír sus intereses ante los políticos y las autoridades locales.

Para evaluar mejor el impacto de este trabajo y poder adaptar las medidas en caso necesario, la AOSED ha prestado mayor atención al seguimiento y la medición del impacto de las actividades del proyecto en los últimos años. Este proceso contó con el apoyo de la sección de Asesoría de Programas Internacionales de Brot für die Welt. En la planificación y el posterior monitoreo del impacto, se distingue entre distintos niveles que se combinan para formar una cadena de impacto.

Un ejemplo: Si un pescador ha recibido un chaleco de seguridad, se trata del Output de un proyecto. Pero solo cuando se pone el chaleco (Use of Output) se contribuye al objetivo definido de mejorar concretamente las condiciones de vida de los pescadores. El beneficio (Outcome) de esto es que los pescadores pueden trabajar con más seguridad en el mar, tienen menos accidentes y, por tanto, pueden traer sus capturas a casa. De este modo, el objetivo general (Impacto) de mejorar la situación nutricional de las familias puede alcanzarse a largo plazo.

### El enfoque en el impacto influye en el trabajo del proyecto

“Cuando introdujimos el enfoque en el impacto, todo cambió”, afirma Mohamed Salahuddin, trabajador del proyecto, para explicar el cambio de visión sobre el trabajo del proyecto. “Miramos más allá de los Output puros y prestamos atención a si la gente utiliza realmente lo que hemos proporcionado y cómo lo utiliza. Antes, por ejemplo, en un proyecto nos conformábamos con constatar

que habíamos formado a cien agricultores y agricultoras. Ahora profundizamos en el asunto. ¿Cuántas de estas personas utilizan las nuevas tecnologías? ¿Ha mejorado o no el rendimiento de los cultivos? ¿Están subiendo los ingresos o no?”

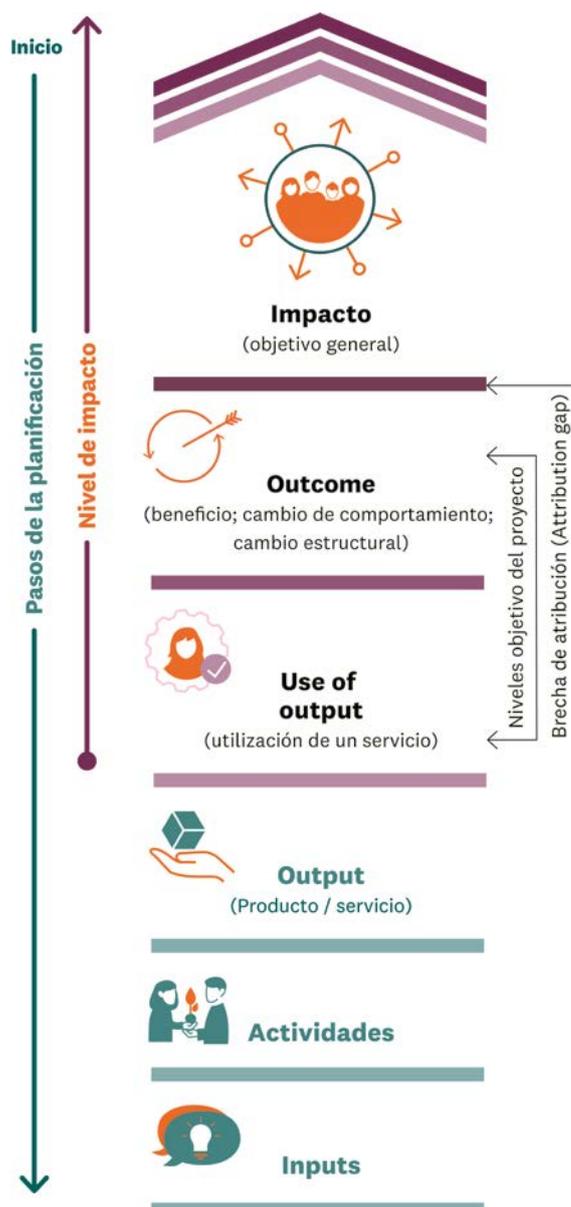
Para comprobarlo, la AOSED utiliza métodos cuantitativos y cualitativos de recolección de datos con el fin de obtener una imagen completa del impacto durante y al final del proyecto. En el plano cuantitativo, se pregunta a los agricultores participantes, por ejemplo, mediante cuestionarios estandarizados, qué tipos de cereales y hortalizas y qué frutas cultivan, en qué cantidades y qué ingresos generan. Estos estudios se realizan al principio de los trabajos en la región de un proyecto para establecer cuál es el punto de partida del proyecto. “Primero evaluamos el nivel de conocimientos y experiencia de los grupos meta o el rendimiento de una actividad económica”, dice Shamim Arfeen, Director de la AOSED, al explicar el procedimiento. Una vez realizadas algunas actividades del proyecto, se revisan los resultados. “Luego averiguamos los precios a los que los beneficiarios/as pueden vender sus alimentos en el mercado local y cómo ha mejorado su propia nutrición e ingresos.”

### La participación mejora el impacto

En el plano cualitativo, hay entrevistas y charlas con los habitantes de las aldeas en las que explican directamente cómo afecta el proyecto a sus vidas. También se utilizan métodos participativos y la comunidad interviene en la planificación de las actividades desde el principio. Mohamed Salahuddin describe el impacto que esto tiene en la implementación del proyecto: “Las comunidades son ahora contrapartes activas y ya no meros receptores. Implicamos a la población local en la planificación y el monitoreo, lo que refuerza su propia responsabilidad y garantiza soluciones que satisfacen sus necesidades.”

Una vez que se tiene esta información de las áreas del proyecto, es necesario procesarla para poder extraer conclusiones de forma conjunta. “Utilizamos herramientas de visualización de datos para mostrar los resultados a todos los implicados y para la emisión de informes. No se trata solo de entender lo que ocurre, sino también por qué y cómo. De este modo, también podemos aprender de estos hallazgos prácticos y mejorarlos”, afirma Mohamed Salahuddin.

Porque los proyectos no siempre siguen una línea recta. A veces hay sorpresas y un planteamiento no funciona tan bien como se esperaba. Por ejemplo, las mujeres de los pescadores recibieron materiales para fabricar redes de pesca y venderlas en el mercado local. “En



aquella época, la demanda de redes de pesca cayó y también su precio. Rápidamente lo reconocimos mediante el monitoreo del impacto y en su lugar se pusieron en marcha otras actividades generadoras de ingresos”, prosigue Salahuddin.

El hecho de que el enfoque en el impacto haya recibido mayor atención en los últimos años es importante para la rendición de cuentas a donantes y contribuyentes, pero también sirve para reflexionar sobre nuestras propias estrategias y planteamientos. Saber qué es lo que mejor funciona en determinados contextos nos ayuda a diseñar proyectos que maximizan el beneficio para las personas.

Para el Director Shamim Arfeen, los datos de la región del proyecto constituyen la base para tomar las decisiones estratégicas adecuadas: “La vida es siempre un proceso de aprendizaje. Queremos utilizar los recursos de que disponemos de modo que contribuyan a alcanzar nuestros objetivos de la mejor manera posible.”

## Proyectos a nivel mundial

**Lieu Ban Thi**  
Portavoz de la Unión de Mujeres  
en Giang Cai, Vietnam



En el pasado, nunca me habría atrevido a hablar delante de otras personas. Hoy represento a las mujeres en mi pueblo. Y las mujeres somos el motor del proyecto.

**Honorine Isingizwe**  
Coordinadora del “Programa Nueva Generación”  
de la Iniciativa de Liderazgo Climático,  
Kigali, Ruanda



Brot für die Welt nos apoya para hacer oír las voces de los más afectados por la crisis climática en las negociaciones sobre el clima. Esto nos permitirá avanzar en las negociaciones sobre pérdidas y daños.

**Somos un contraparte fiable. Nuestra ayuda da resultado. La gente nos lo confirma en todo el mundo. Seis voces.**

**Félicité Mugombozi**  
Profesora de Derecho en la Universidad  
ULPGL, Goma, R.D. Congo



Mi tesis doctoral analiza hasta qué punto las reparaciones judiciales y extrajudiciales pueden contribuir a la finalización definitiva del ciclo del conflicto en el este de la R.D. Congo. Como multiplicadora, este enfoque será uno de los puntos centrales de mis actividades docentes: El derecho internacional debe ser pragmático y ofrecer soluciones a los problemas.

**Juan Carlos Ruiz**

Coordinador del área de Pueblos Indígenas,  
Instituto de Defensa Legal, Lima, Perú



Dado que nuestro trabajo se ve sometido a fuertes presiones debido a la nueva ley sobre organizaciones no gubernamentales de Perú, el apoyo financiero político de Brot für die Welt es de fundamental importancia para nosotros. Esto nos permite seguir apoyando a las comunidades indígenas en la reivindicación de sus derechos.

**Javier Quispe Valle**

Pequeño agricultor de Huanimpampa, Perú



No podemos detener el cambio climático. Pero podemos recoger la poca lluvia y aprovecharla mejor.

**Mieke Wolter**

Cooperantes del SCP en el Centro de  
Desarrollo Humano de Tegucigalpa (Honduras)



Me mueve la pregunta de cómo podemos disolver estructuras injustas y relaciones de poder. La transformación de conflictos es un reto diario que requiere confianza, visiones compartidas y perspectivas diferentes.

### Entrevista

# En Camerún la paz va a la Escuela

En Camerún, la pobreza y la falta de participación política están provocando conflictos violentos en el norte y el suroeste del país. En el norte, Boko Haram aterroriza a la población. El Servicio Civil para la Paz (SCP) contrarresta esta situación reforzando la capacidad de diálogo de la sociedad.

#### ¿Cuáles son los retos del SPC en Camerún?

**Florentine Fandio** : Trabajamos con el SCP para cambiar las actitudes y comportamientos de las personas, pero también las estructuras de la sociedad. Esto no es fácil en un país como Camerún, donde las estructuras patriarcales siguen desempeñando un papel muy importante. Empezamos con nuestra educación: crecimos en una cultura del silencio. Las personas más mayores llevan la voz cantante en las familias y también a nivel gubernamental. Sin embargo, más de la mitad de la población tiene menos de treinta años. Y esta mitad apenas tiene oportunidades de expresar sus necesidades. Nuestro objetivo es que los jóvenes y las mujeres en particular puedan aportar sus intereses libremente y en pie de igualdad a la sociedad.

#### ¿Cómo puedo imaginar esto en términos concretos?

**FF** : Como los jóvenes tienen pocas perspectivas, algunos se vuelven violentos. Los medios de comunicación informan casi a diario sobre violencia en las escuelas: Alumnos contra alumnos o contra profesores. Estamos intentando cambiar esta situación con nuestras contrapartes y organizamos regularmente sesiones de formación para ellos. Hacemos la pregunta: “¿Cómo podemos resolver los conflictos existentes sin violencia?”

En las diez regiones de Camerún hemos investigado por qué y dónde se produce exactamente la violencia en el entorno juvenil. Como trabajadores por la paz, tenemos muy poca influencia en las perspectivas de vida de la gente. Sin embargo, podemos ayudar muy bien a los jóvenes a dar voz a sus preocupaciones. Durante una de nuestras campañas de sensibilización y promoción entre los jóvenes del departamento de Mayo Sava, asistieron más de cien jóvenes de grupos muy diferentes de la sociedad. Creamos espacios de diálogo entre los jóvenes y

las instituciones estatales para que estos puedan formular sus necesidades.

#### ¿En qué se fija a la hora de seleccionar grupos meta?

**FF** : Tener en cuenta la diversidad de la sociedad, forma parte de nuestro planteamiento de “do no harm” y nos ayuda a reforzar la cohesión social.

Por ejemplo, en el extremo norte trabajamos con desplazados internos que habían huido de Boko Haram. Previo acuerdo con el Lamido – un líder musulmán tradicional – instalamos un molino de grano frente a un campamento porque, de otro modo, las mujeres debían caminar siempre muchos kilómetros hasta el molino más cercano. Y no son solo mujeres refugiadas las que acuden a este molino, sino también mujeres de los alrededores. Esto reúne a personas de distintos grupos de población y les permite conocerse.

En algunos casos, hemos conseguido que las mujeres se sienten junto a los hombres en algunas casas reales como “notables”, y esto en la región norte de Camerún, conservadoramente musulmana. Desde entonces, se han resuelto más conflictos porque las mujeres participan en las discusiones.

#### Camerún es un país grande, más grande que Alemania. ¿Cómo organiza el trabajo del SCP?

**FF** : El SCP trabaja en todo Camerún y las organizaciones contraparte han logrado grandes cambios gracias a su comprometida labor a escala local y están sólidamente establecidas.

El SCP comenzó su labor en Camerún en 2011, inicialmente a nivel de base. Cuatro años más tarde, asumí mi función de coordinadora. En 2021, en nuestra reunión anual con 16 organizaciones contrapartes, desarrollamos

una estrategia sobre cómo podemos establecer la educación para la paz en todo Camerún. Para ello, tuvimos que llegar a un entendimiento sobre lo que nos mantiene unidos como sociedad y de dónde venimos. Por ejemplo, las escuelas no ofrecen una imagen completa de la historia de Camerún, de lo que ocurrió durante el periodo colonial. Es importante que desarrollemos un entendimiento común y una conciencia crítica que nos una.

Este exhaustivo proceso de desarrollo de estrategias y las consiguientes campañas de concientización, en las que hemos estado trabajando durante tres años, han creado confianza. Las contrapartes se ven ahora a sí mismas como una gran red nacional de trabajo por la paz.

### ¿Con qué tipo de organizaciones contrapartes trabaja el SCP en Camerún?

**FF:** Brot für die Welt trabaja un tercio con organizaciones eclesiósticas protestantes y dos tercios con organizaciones de la sociedad civil. Alrededor del 30 por ciento de la población de Camerún es musulmana y vive principalmente en el norte. Para asegurarnos de llegar también a estos grupos, hemos llegado a un acuerdo con la Unión Islámica de Camerún, que tiene allí raíces locales. Pero también nuestros colegas de AGIAMONDO llevan años impartiendo educación para la paz en escuelas católicas. Por tanto, trabajamos con todas las comunidades religiosas de Camerún y estamos preparando una nueva generación que afronte los conflictos de otra manera.

### ¿Qué tipo de educación para la paz se imparte en las escuelas?

**FF:** Los alumnos de Camerún no suelen hablar directamente de lo que les estimula. Pero los nuevos métodos han cambiado el ambiente en las aulas. Los jóvenes aprenden a ser críticos, reflexionan sobre lo que ellos mismos necesitan. Soñamos con una sociedad en la que la gente no se limite a hacer lo que se le dice, pero aún queda mucho camino por recorrer.

Por eso queríamos abordarlo a escala nacional. Queremos colaborar con los ministerios de educación para que introduzcan nuevos planes de estudios a largo plazo. En las escuelas protestantes que apoyamos, los profesores reciben formación en nuevos métodos pedagógicos y hemos obtenido excelentes resultados. Los profesores se ven ahora como “facilitadores”, permiten el diálogo.

Por supuesto, los resultados son lo más importante para los niños. Muchos de los conflictos que llegan a las escuelas proceden del ámbito privado. Antes, por ejemplo, si un alumno llegaba tarde, se le golpeaba. Si ahora se analiza el conflicto utilizando los métodos de la comunicación no violenta, resulta que los motivos

de la tardanza eran problemas en casa y se puede abordar el problema. Ahora los profesores reciben formación en mediación, al igual que los propios alumnos. Hace quince días estaba en una escuela así y un niño dijo: “Actúo como intermediario cuando hay problemas con mis padres. Soy un estudiante de la paz.”



Florentine Fandio coordina desde hace diez años el trabajo de las organizaciones contrapartes del SCP y de los cooperantes por la paz en este país centroafricano.

## Breve e conciso

### 25 años del Servicio Civil para la Paz

Desde hace 25 años, el Servicio Civil para la Paz (SCP) contribuye a promover el diálogo en situaciones de conflicto y a equilibrar intereses sociales para evitar la violencia. Desde 1999, unos 1,800 cooperantes internacionales del SCP trabajan en más de 60 países. El año pasado, unos 380 cooperantes del SCP colaboraron con 700 colegas locales y 580 organizaciones contrapartes del SCP en 45 países. De ellos, 23 mujeres y 16 hombres fueron proporcionados por Brot für die Welt.

### 147 cooperantes alrededor del mundo

En total, Brot für die Welt tuvo 86 mujeres y 61 hombres contratados en todo el mundo con la entidad Dienste in Übersee en 2024.

Nuestras organizaciones contraparte solicitaron apoyo especialmente en las áreas de prevención de conflictos y trabajo por la paz, protección del clima y resiliencia climática, así como cada vez más en las áreas de captación de fondos, desarrollo organizativo, agricultura sostenible y asesoramiento psicosocial.

El número de nuevos contratos firmados con cooperantes es apenas superior al del año anterior: En 2024, 42 mujeres y 26 hombres decidieron trabajar nuevamente con nuestras organizaciones contraparte.

# Proyectos a nivel mundial

## Becas

### Aprender, vivir, compartir conocimientos

Junto con organizaciones contraparte locales, Brot für die Welt apoya a más de 1,100 jóvenes durante su formación académica en el Sur Global. Se trata de estudiantes desventajados y comprometidos que no tendrían la oportunidad de estudiar sin una beca, y de futuros ejecutivos de organizaciones contraparte. Los becarios/as reciben ayuda económica y son apoyados en su desarrollo personal a través de un programa de acompañamiento.

En Perú, la organización contraparte indígena CHIRAPAQ, responsable de un programa regional de becas con 35 becarios/as, organizó en octubre de 2024 un encuentro entre becarios/as de Colombia y Perú. Para estos jóvenes, que a menudo proceden de pequeñas aldeas de montaña o remotas regiones selváticas, es importante ampliar su visión del mundo. Al conversar con otros jóvenes, se enteran de que en otras partes del mundo existen problemas de pobreza, destrucción de medios de subsistencia y racismo similares a los de sus regiones de origen.

Para empezar la reunión, los estudiantes se conocieron mejor en grupos de dos. Se presentaron mutuamente sus trayectorias educativas personales y sus historias de vida. Las conversaciones dieron lugar a retratos en los que se representaba artísticamente un aspecto característico de la otra persona. Después, los dibujos resultantes se presentaron en la sesión plenaria.

Los participantes también conversaron sobre sus especialidades y sobre las similitudes y diferencias entre los sistemas de educación superior de Perú y Colombia. La presentación de Celestino Quinchisa, un joven asháninka, fue especialmente impresionante. Su trayectoria

educativa, que le llevó a obtener un máster, sigue siendo la excepción para un indígena peruano, un ejemplo que inspiró a muchos de los becarios/as presentes.

La crisis climática y la seguridad alimentaria fueron los temas centrales del posterior diálogo de expertos. Un estudiante colombiano de ecología relató vívidamente los problemas medioambientales de su pueblo natal, que está convirtiendo en el tema de su tesis de licenciatura. Lleva más de diez años sin ir allí: sus estudios no se lo permitían. En respuesta a una pregunta crítica de la coordinadora del proyecto, María Amalia Ibáñez Caselli, sobre cómo pudo estudiar su tema de investigación a distancia, dijo que pudo hacerlo gracias a su estrecha relación con su familia y amigos. “Me envían regularmente fotos de la laguna y el bosque”. Su declaración lo demuestra: La investigación puede mantenerse viva incluso a distancia si no se corta la conexión con la comunidad de origen.

Un momento destacado del encuentro fue la visita conjunta a la “Jornada de Cultura Viva” de Ayacucho. El acto, organizado por CHIRAPAQ, ofreció a las comunidades y a los estudiantes una plataforma para presentar sus proyectos. Los becarios/as presentaron sus trabajos en numerosos stands, entre ellos proyectos de investigación sobre plantas medicinales y una colección de hongos de la selva tropical.

La presentación de la estudiante de magisterio peruana Celestina Taboada suscitó un especial interés. En su tesis de licenciatura, se centró en la identidad lingüística de los alumnos de primaria. Un niño de su comunidad asistió a la presentación. Habló en quechua y presentó al público los llamados «Watuchi» (adivanzas tradicionales). “Me conmovió especialmente la naturalidad con la que hablaba quechua”, comenta María Amalia Ibáñez Caselli. “El uso natural de su lengua materna también motivó a otros hablantes de quechua a utilizar su lengua con más confianza”.



Los becarios/as presentaron sus proyectos en la “Jornada de Cultura Viva”.

## Aseguramiento de la calidad

# Los proyectos climáticos tienen un impacto

Las consecuencias de la crisis climática afectan especialmente a los habitantes de los Andes: El deshielo de los glaciares y la falta de lluvias están secando las fuentes de agua. Los suelos se están secando, las cosechas son más escasas y algunas familias pasan hambre en ocasiones. Sin embargo, las comunidades pueden adaptarse al cambio climático mediante una mejor gestión del agua, la reforestación y la protección de los recursos naturales. El Centro de Estudios y Prevención de Desastres (PREDES) ha demostrado en cuatro pueblos de la región andina peruana cómo las inversiones específicas en resiliencia climática pueden mejorar la vida de las personas. Desde el inicio del proyecto en 2020, se planificó conjuntamente con las comunidades. Se registraron sistemáticamente los riesgos que plantea el cambio climático, como las sequías, las lluvias torrenciales y la erosión. En este análisis participativo se incorporaron tanto los conocimientos de las comunidades de las aldeas como los datos científicos sobre el clima.

El equipo del proyecto se había fijado el objetivo de reforestar 20 hectáreas, construir 14 depósitos de agua tradicionales (“qochas”) y regenerar más de 70 hectáreas de suelo. Estas medidas garantizan el suministro de agua a largo plazo y mejoran la situación alimentaria de las familias. PREDES planificó un amplio programa de talleres para comunidades y escuelas con el fin de concientizar sobre los efectos del cambio climático y la necesaria adaptación. Además, se debe apoyar a los consejos de las aldeas en sus regulaciones para la protección de los recursos naturales y se debe reforzar sistemáticamente la participación de las mujeres en la toma de decisiones.

Cuando se planifican proyectos, la planificación se basa en la situación actual. Dado que las condiciones marco suelen cambiar durante la realización de un proyecto, las organizaciones contraparte revisan las circunstancias y el impacto del proyecto y se adaptan en consecuencia las actividades (véase la página 14).

El inicio del proyecto PREDES, por ejemplo, estuvo marcado por el estallido de la pandemia COVID-19. Por ello, los/las empleados/as de PREDES y los habitantes de las aldeas recurrieron al contacto telefónico y a las reuniones virtuales siempre que fue posible. La formación en grupos reducidos, con mascarillas obligatorias, no se reanudó hasta octubre de 2020. Además, se emitieron programas sobre resiliencia climática en español y quechua en colaboración con emisoras de radio locales. A pesar

de las restricciones impuestas por la pandemia, los objetivos del proyecto se alcanzaron en gran medida a finales de 2022 gracias a las actividades adaptadas y aumentadas en el periodo posterior.

El proyecto PREDES fue uno de los 191 proyectos que se examinaron como parte de la evaluación actual del área de financiación, centrada en la “Resiliencia climática y protección del clima”. En total, en esta área, se financiaron en todo el mundo proyectos por valor de más de 100 millones de euros.

La evaluación examinó si los enfoques de los proyectos seleccionados ayudan eficazmente a grupos de población especialmente afectados a enfrentar el cambio climático y contribuyen de forma tangible a mejorar sus condiciones de vida. Además, se examinó en qué medida las estructuras y procesos internos de Brot für die Welt están orientados de forma coherente a reforzar las prácticas de financiación relacionadas con el clima y a apoyar eficazmente a las organizaciones contraparte. Para ello se analizaron los documentos e informes de planificación de los proyectos y se entrevistó a empleados/as seleccionados y representantes de los grupos meta de 167 organizaciones contraparte, así como a empleados/as de Brot für die Welt y de la Diakonie Katastrophenhilfe.

Los resultados son alentadores: Los proyectos climáticos de Brot für die Welt y sus contrapartes están teniendo un impacto precisamente allí donde la gente sufre más las consecuencias de la crisis climática. Los proyectos que adoptan un enfoque global de la resiliencia climática y combinan varios campos de acción (como la protección de recursos naturales con la garantía de ingresos y el desarrollo de estructuras comunitarias sólidas) son especialmente eficaces. La evaluación muestra lo siguiente: Estos proyectos no solo mejoran las condiciones de vida, sino que también refuerzan la responsabilidad personal y la resiliencia a largo plazo.

La evaluación también muestra cómo los proyectos climáticos apoyados por Brot für die Welt pueden ser aún más eficaces en el futuro. Es necesario difundir más ampliamente métodos exitosos como los análisis participativos de riesgos climáticos, apoyar a las organizaciones contraparte para que accedan a datos meteorológicos y climáticos y seguir ampliando el intercambio internacional de conocimientos. La evaluación también recomienda reforzar la cooperación en el seno de Brot für die Welt para poder aunar mejor los conocimientos de los distintos ámbitos de trabajo y analizar y difundir sistemáticamente las experiencias de los proyectos. Las experiencias de proyectos como el de Perú pueden contribuir aún más a ayudar a más personas de todo el mundo a afrontar los retos de la crisis climática.

## Gremios y colaboradores

El Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung e. V. (Organización Protestante para la Diaconía y el Desarrollo, EWDE) y sus tres marcas Brot für die Welt (Pan para el Mundo), Diakonie Katastrophenhilfe (Diakonie Apoyo en Emergencias) y Diakonie Deutschland (Diakonie Alemana) son dirigidas por una **Junta Directiva** a tiempo completo. Los miembros son nombrados por el Consejo de Supervisión por seis años. La Junta Directiva está compuesta por el Pastor Rüdiger Schuch (Presidente; Presidente de Diakonie Deutschland), la Pastora Dra. Dagmar Pruin (Vicepresidenta; Presidenta de Brot für die Welt y Diakonie Katastrophenhilfe), el Dr. Jörg Kruttschnitt (Finanzas, Recursos Humanos y Asuntos Jurídicos) y Maria Loheide (Política Social, hasta el 31 de diciembre de 2024).

El EWDE se ha comprometido a cumplir un **Corporate Governance Codex**. Esto incluye, entre otras cosas, la publicación de la remuneración anual total de la Junta Directiva de las tres marcas. La remuneración bruta total de los cuatro miembros de la junta directiva – Pastora Dr. Dagmar Pruin, Rüdiger Schuch, Maria Loheide y Dr. Jörg Kruttschnitt – ascendió a 577,328.21 euros en 2024, así como a 221,255.98 euros en concepto de cotizaciones a pensiones y aportaciones a fondos de pensiones complementarios. Debido al reducido número de personas, no se hace una presentación por persona para proteger los derechos personales.

Tres comités determinan el trabajo de Brot für die Welt. Sus miembros trabajan voluntariamente y no reciben compensación: La **Conferencia de Diaconía y Desarrollo** es el máximo órgano decisorio del Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung. Sus 112 miembros deciden cuestiones fundamentales del trabajo. Ellos aprueban los planes comerciales y los estados financieros anuales y eligen al Consejo de Supervisión y a la Junta Directiva. La presidenta es la Dra. Johanna Will-Armstrong, directora de la unión de la Fundación de Bodelschwingh Bethel.

Los 22 miembros del **Consejo de Supervisión** garantizan la implementación de las decisiones de la Conferencia de Diaconía y Desarrollo, eligen la Junta Directiva y monitorean su trabajo. La presidenta es la obispa Dr. Beate Hofmann, de la Iglesia Protestante de Kurhessen-Waldeck.

Los 18 miembros del **Comisión de Servicio de Desarrollo y Ayuda Humanitaria** asesoran a la dirección de Brot für die Welt en temas de política de desarrollo y promoción, ayuda humanitaria, comunicación, recaudación de fondos y educación. Ellos aprueban una propuesta de la Junta Directiva, los fondos para proyectos que Brot für die Welt asigna. El presidente es el obispo Dr. Christian Stäblein, Iglesia Evangélica de Berlín-Brandeburgo-Alta Lusacia de Silesia.

## Colaboradores

### Número de colaboradores

	Colaboradores	Hombres	Mujeres
Número total	558	150	408
Distribución:			
A tiempo completo	323	105	218
A tiempo parcial	235	45	190
A plazo fijo	62	23	39
A plazo indefinido	496	127	369

Al 31.12.2024, Brot für die Welt empleaba a un total de 558 personas a tiempo completo. Esto no incluye a los empleados que trabajan exclusivamente para la Diakonie Katastrophenhilfe.

### Estructura de

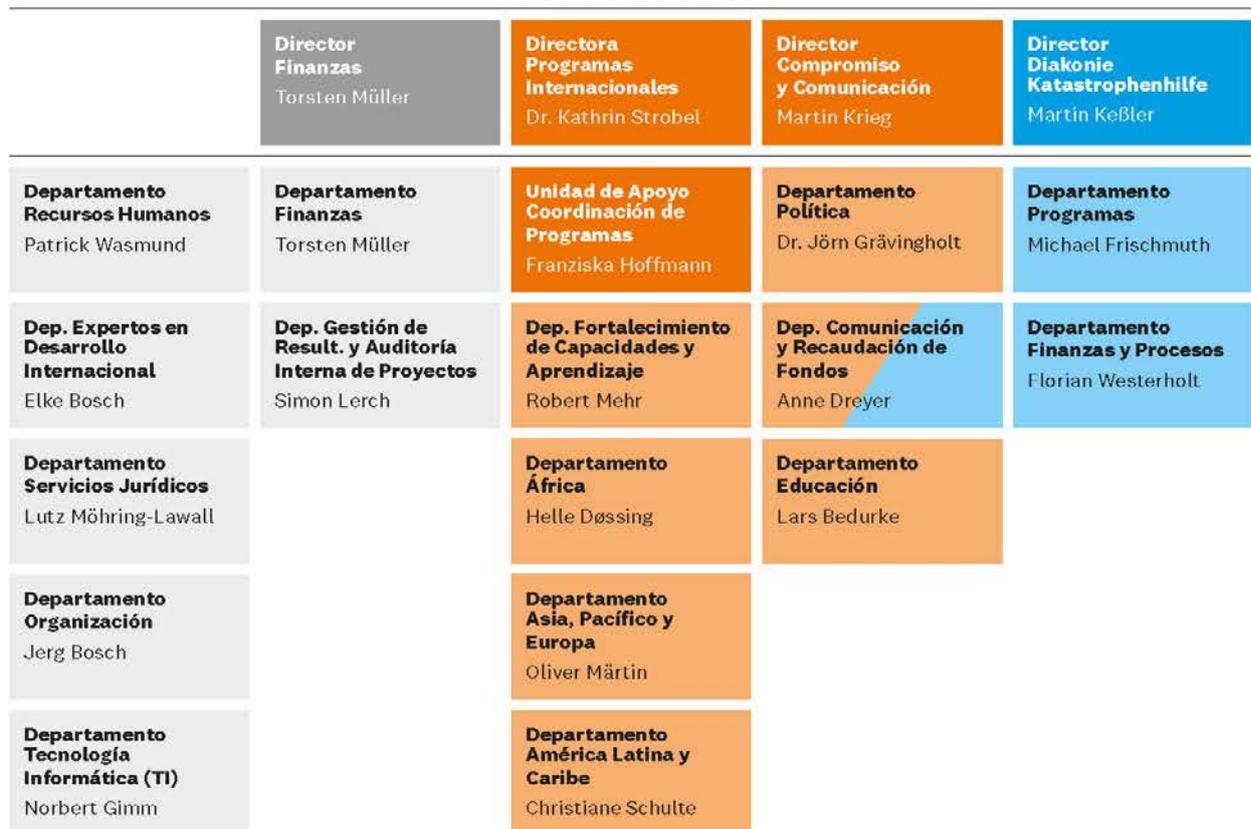
Remuneración mensual en euros*	EG	de	hasta
Directores/as	B3	9,603.10	9,609.75
Jefes de Departamento	15	6,832.39	8,753.77
Jefes de Unidad	14	6,358.79	7,917.77
Portavoces	13	4,628.76	7,171.56
Oficiales/as de programa	10-11	3,895.33	6,099.43
Oficiales/as de proyectos	8-9B	3,480.97	4,620.09
Secretarios/as	7	3,882.53	3,898.85

\* Importe bruto del empleado según la escala salarial TvöD con validez del 01.03.2024 al 1.03.2025

# Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung e.V.<sup>1</sup>



## Brot für die Welt



<sup>1</sup> Organización Protestante para la Diakonie y el Desarrollo

<sup>2</sup> Pan para el Mundo

<sup>3</sup> Diakonie Apoyo en Emergencias



## Política migratoria

# Compromiso mundial para la protección de los refugiados

En 2024, el debate sobre la migración se ha intensificado no solo en Alemania. Brot für die Welt y sus organizaciones contraparte siguen luchando por una política de refugiados humana y solidaria.

Con sus bosques vírgenes y sus extensos pantanos, la región fronteriza entre Polonia y Belarús es un espacio natural único en Europa, y desde 2021 es una trampa mortal para quienes buscan protección. Intentan llegar a la UE y a un lugar seguro a través de Bielorrusia y luchan por sobrevivir en los bosques, hostigados una y otra vez por las fuerzas de seguridad de ambos lados de la frontera.



Magda Qandil conversa con Andreas Grünewald sobre la crisis humanitaria en la frontera polaca.

La cineasta polaca Agnieszka Holland lo ha plasmado con imágenes estremecedoras en su película “Green Border”. En enero de 2024, Brot für die Welt presentó la película, galardonada con el Premio Especial del Jurado en la Bienal de Venecia, en la Iglesia de la Santa Cruz de Berlín. El lugar se eligió con cuidado: la parroquias dan asilo eclesiástico a personas traumatizadas en busca de protección para evitar que sean deportadas a Polonia. Durante el acto, Magda Qandil, colaboradora del proyecto Brot für die Welt, informó sobre su trabajo en la región fronteriza y criticó la difamación pública de los

refugiados: “Estamos viviendo una deshumanización total del debate migratorio. Los refugiados se escenifican como un peligro y una amenaza que hay que rechazar por todos los medios”

Pero la defensa contra las personas que buscan protección no empieza en las fronteras exteriores de la UE. La UE se esfuerza por cerrar acuerdos con países como Túnez y Egipto para convertirlos en avanzadillas aislacionistas. Brot für die Welt lleva años advirtiendo de las consecuencias negativas de esta política para los emigrantes y refugiados, pero también para la democracia y los derechos humanos en los países afectados.

Junto con Misereor, Brot für die Welt ha presentado en el parlamento alemán y en el parlamento europeo sus propios estudios sobre los acuerdos migratorios de la UE con Níger, Túnez y Egipto a fin de sensibilizar a los políticos sobre el lado oscuro de esta política.

Moctar Dan Yaye, de nuestra organización contraparte Alarm Phone Sahara, informó en Bruselas sobre cómo esta política está cambiando su país natal, Níger: Este país es uno de los más pobres del mundo y acoge a más de 700,000 refugiados, la mitad de ellos desplazados dentro de sus propias fronteras. Níger no es un caso aislado. Otros países africanos, como Etiopía o Sudán del Sur, son pilares importantes para la protección mundial de los refugiados que, al mismo tiempo, se ven sacudidos por conflictos internos. Al parecer, muchos europeos no son suficientemente conscientes de estos enormes logros y de los retos cuando en la UE se debaten propuestas para denegar los procedimientos de asilo a las personas que buscan protección.

Por encargo del gobierno federal, el Ministerio del Interior alemán dedicó cinco días a escuchar a expertos sobre la externalización de los procedimientos de asilo. Como experto, Brot für die Welt pudo aportar al debate la perspectiva de las organizaciones contraparte africanas. Su opinión es unánime: el concepto de externalización es poco realista y peligroso. La conferencia panafricana de iglesias “All Africa Conference of Churches” planteó la cuestión en el dictamen que presentamos: “¿Qué nos queda si se derrumban los principios de protección internacional de los refugiados que se han ido construyendo laboriosamente desde la Segunda Guerra Mundial?”

Para sensibilizar a los jóvenes sobre el tema, Brot für die Welt ha publicado numerosos materiales divulgativos sobre refugiados. El folleto “Global Lernen” (Aprendizaje Global) sobre el tema “Mit dem Smartphone auf der Flucht” (con el smartphone durante la huida) ilustra lo que significa ser un refugiado en la era digital y qué oportunidades y riesgos implica el teléfono móvil para las personas que buscan protección.

Una tarea central de Brot für die Welt sigue siendo abogar por una política de refugiados humana y solidaria en Alemania, en Europa y en todo el mundo.

### Labor político

# Repensar juntos la cooperación

En 2024, las ciclovías de Perú recibieron una atención asombrosa. El Gobierno federal alemán iba a gastar supuestamente 315 millones de euros en carriles bicicletas y autobuses en Perú. Esta cifra fue difundida por diputados individuales, primero en el parlamento federal y luego en redes sociales.

El mensaje de esta campaña era que el dinero de los contribuyentes se estaba derrochando inútilmente. ¿Cómo era posible que Alemania aportase sumas colosales para proyectos supuestamente “absurdos” mientras dentro de sus fronteras los puentes se derrumbaban? Hasta medios de comunicación reputados repitieron finalmente estas cifras, que son falsas.

Este y otros proyectos de desarrollo sirvieron para desacreditar la cooperación al desarrollo en su conjunto y poner en tela de juicio el “consenso sobre la política de desarrollo” en la sociedad. Una encuesta realizada en otoño de 2024 reveló que la población alemana era más crítica con la cooperación al desarrollo que dos años antes. El resultado es sin duda también debido a los ataques populistas contra proyectos individuales.

El debate se vio exacerbado por la reducción del margen de maniobra financiera del gobierno alemán, debido sobre todo al apoyo a Ucrania y a que el Tribunal Constitucional Federal obligó al gobierno a cumplir el freno de la deuda. Como los más pobres entre los pobres tienen un grupo de presión comparativamente silencioso, los fondos del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo iban a reducirse y la resistencia esperada parecía escasa.

El proyecto de presupuestos para 2025 del gobierno de coalición preveía recortar la partida para cooperación al desarrollo a 10,200 millones de euros, unos 1,000 millones menos que el año anterior. El Ministro Federal de Finanzas también se refirió a “las ciclovías de Perú” para justificar los próximos recortes. Además, la ayuda humanitaria del Ministerio de Asuntos Exteriores debía reducirse a más de la mitad, pasando de 2,200 millones de euros en 2024 a 1,040 millones. Este proyecto de presupuestos nunca se aprobó, porque el gobierno de coalición se vino



En Lima, la transformación del transporte está reduciendo las emisiones de CO<sub>2</sub>. En Alemania, el financiamiento mediante un préstamo del banco de fomento KfW dio lugar a discusiones.

abajo. En retrospectiva, la crisis presupuestaria provocó una crisis de legitimación de la cooperación al desarrollo. Las aportaciones al desarrollo de Perú podrían ayudar a objetivar el debate. Por un lado, la suma rumoreada de 315 millones de euros está inflada. En segundo lugar, la mayor parte de la ayuda alemana se financia mediante préstamos y es reembolsada por el Estado peruano. Y estas ciclovías también contribuyen a la protección del clima. Al fin y al cabo, no importa en qué parte del mundo se ahorre CO<sub>2</sub>: cada reducción de gases de efecto invernadero cuenta. Este ejemplo muestra lo compleja que es la cooperación al desarrollo con el Sur Global.

Esta complejidad también se refleja en la agenda mundial 2030 para el desarrollo sostenible, con sus

17 objetivos de desarrollo sostenible. Estos objetivos son ambiciosos: pretenden combatir el hambre y la pobreza y reducir las desigualdades sociales. Hace diez años, Alemania se comprometió a contribuir a su cumplimiento, incluso con recursos financieros. El gobierno alemán, al igual que otros países donantes, prometió destinar al menos el 0.7 por ciento de la renta nacional bruta a la cooperación internacional.

Esta promesa no debe olvidarse. Porque las necesidades de financiación son inmensas. En la actualidad, 1,600 millones de personas viven en países y regiones inmersos en violencia y conflictos o afectados por la pobreza, el hambre o las catástrofes naturales. Según el Comité Internacional de Rescate, más de 300 millones de estas personas dependen de la ayuda humanitaria.

El gobierno estadounidense les ha denegado recientemente gran parte de la ayuda que habían recibido hasta la fecha. El cierre generalizado de la agencia para el desarrollo USAID ha abierto un agujero de 54,000 millones de dólares en la ayuda financiera para el desarrollo sostenible y es, por tanto, un mal ejemplo para otros países. Nuestras organizaciones contraparte nos informan de los drásticos efectos de estos recortes. Un estudio reciente concluye que estos podrían provocar hasta 14 millones de muertes adicionales en los próximos cinco años. Francia, Reino Unido y Japón también están reduciendo la financiación para la cooperación internacional.

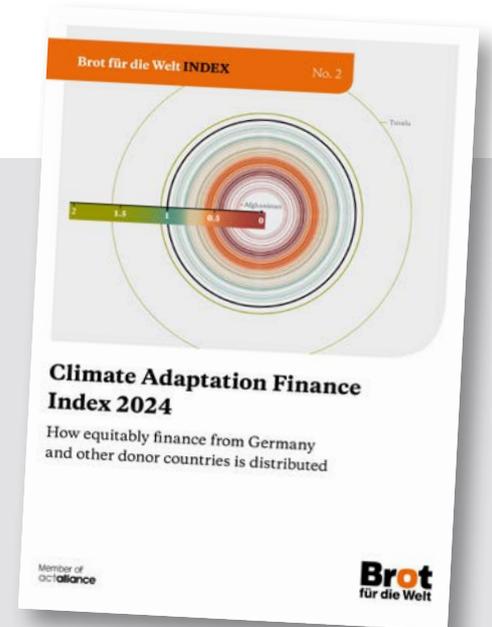
Pero a los habitantes del Sur Global no se les puede apartar de la vista a voluntad. La agenda 2030 sigue siendo un importante marco de referencia. Alemania tiene la obligación de cumplir sus compromisos internacionales, al igual que otros países donantes. Por ello, Brot für die Welt se pronunció enérgicamente el año pasado contra los recortes del presupuesto para el desarrollo y manifestó públicamente que no se debe olvidar a las personas afectadas.

Es más: La cooperación al desarrollo también redundaría en interés de Alemania. La cooperación internacional puede contribuir a la estabilización de las regiones, previniendo guerras y conflictos y reforzando las relaciones económicas con los países del Sur Global.

Por supuesto, está justificado analizar la cooperación alemana al desarrollo y reflexionar sobre ella. Pero esto debe hacerse dentro de un marco apropiado, sin polémicas que distorsionen la realidad. La atención debe centrarse en el impacto de los proyectos y no solo en la intención de ahorrar dinero a corto plazo. Por lo demás, hay pocos ámbitos políticos que se evalúen tan intensamente como la política de ayuda al desarrollo.

Las cuestiones de coherencia también deben debatirse en este contexto. ¿Cómo es posible que Alemania gaste 65,000 millones de euros al año en subvenciones

## Public Relations



El Climate Adaptation Finance Index muestra que la financiación internacional para la adaptación al riesgo climático no se distribuye de manera justa. [brot-fuer-die-welt.de/cafi](https://brot-fuer-die-welt.de/cafi)

perjudiciales para el clima? El Estado alemán pierde más de cinco mil millones de euros al año sólo por el privilegio del vehículo de empresa. Estas subvenciones deben ser objeto de escrutinio. Y es que los países del Sur Global están sufriendo especialmente las consecuencias de la crisis climática. Como muestra el Climate Adaptation Finance Index (Índice de Financiamiento para la Adaptación al Cambio Climático) que Brot für die Welt publicó por segunda vez el año pasado, estos países necesitan, además del financiamiento para el desarrollo, más fondos para adaptarse al cambio climático causado por el hombre.

El nuevo gobierno federal tiene previsto crear una nueva Comisión Norte-Sur. Sería deseable que se inspirara en el espíritu de Willy Brandt y volviera a considerar la cooperación internacional como una "política interior mundial".

## Entrevista

# La educación refuerza la sociedad civil

La sociedad civil está sometida a presión en todo el mundo y cada vez menos personas disfrutan de los beneficios de un estado de derecho democrático. Muchas personas del Norte y del Sur se oponen a ello.

**Los gobiernos de todo el mundo son cada vez más autoritarios. ¿Qué impacto tiene esto en el trabajo de Brot für die Welt y sus organizaciones contraparte?**

**Lars Bedurke** : El mayor reto es la legislación cambiante de los gobiernos autoritarios. A menudo llegan al poder legalmente, pero luego restringen enormemente el ámbito de actuación de las organizaciones de la sociedad civil.

En abril de 2025, se aprobó en Perú una ley que básicamente prohíbe a las organizaciones no gubernamentales (ONG) criticar al Estado. Si estas defienden los intereses de la población ante los tribunales, ello se califica como “infracción grave”. Esto significa que nuestras organizaciones contraparte apenas tienen oportunidades de participar activamente. Nicaragua es un caso extremo. De hecho, ya no quedan organizaciones de la sociedad civil en el país. Se exiliaron, la mayoría a Costa Rica.

**¿Cómo afronta Brot für die Welt estos retos?**

**LB** : Nos consideramos parte de la sociedad civil mundial. Por eso nos reunimos con más de 30 organizaciones contraparte de Alemania, Europa y todo el mundo en Berlín, en junio de este año, en el Diálogo Global. Queremos iniciar un diálogo sobre cómo hacer frente a la legislación represiva y al discurso discriminatorio contra las minorías. Para nosotros es muy importante reforzar a nuestras contrapartes y ser un socio fiable en esta situación, tanto en términos de cooperación material como de diálogo con nuestras contrapartes. La cuestión es: “¿Cómo podemos fortalecernos mutuamente como parte de la sociedad civil mundial? ¿Qué ejemplos de buenas prácticas se están desarrollando en distintas partes del mundo?”

**Brot für die Welt aborda estos debates globales en su labor educativa. ¿Qué aspecto concreto tiene eso?**

**LB** : Nuestra revista “Global lernen” (Aprendizaje Global)

y los programas de seminarios se dirigen principalmente a profesores y multiplicadores que transmiten los contenidos en sus respectivos ámbitos de trabajo. Hemos elaborado varios mapamundís que tratan de la justicia alimentaria, la justicia climática y la justicia social en el marco de visitas virtuales a proyectos.

En el pasado, las organizaciones de cooperación al desarrollo solían presentar el Sur Global como una zona atrasada con muchos problemas. Se decía que debíamos ayudar a la población del Sur Global.

Ahora intentamos hacer las cosas de otra manera. Incorporamos los discursos procedentes del Sur Global al panorama educativo alemán. Nos ayudan a pensar en un futuro diferente y a hacernos preguntas: “¿Qué es realmente el desarrollo?”

**¿Qué podemos aprender del Sur Global?**

**LB** : Las comunidades indígenas, por ejemplo, tienen una relación espiritual y mucho más profunda con la



Lars Bedurke dirige el departamento de educación y se centra en ideas del Sur Global.

naturaleza. La comunidad indígena kukama de Perú ha conseguido que se reconozca al río Marañón, en la región amazónica, como entidad jurídica y, por tanto, con derecho a la integridad. Para ello contó con el apoyo de nuestra organización contraparte IDL. Esto significa que el propio río puede demandar a las empresas o personas que lo contaminen.

Otra idea es que podemos decidir cómo explotamos la naturaleza. Pero solo para nuestra generación. Cuando producimos residuos nucleares, estamos decidiendo sobre el futuro de muchos miles de generaciones que tendrán que garantizar la seguridad de los depósitos de almacenamiento. Para muchas comunidades indígenas, esta idea no es compatible con su visión del mundo. Para ellos, su relación con la naturaleza siempre implica una responsabilidad hacia las generaciones futuras.

### ¿Cuál es la situación del trabajo de educación para o desenvolvimiento en Alemania?

**LB:** Al igual que la cooperación al desarrollo en su conjunto está sometida a presión, el trabajo de educación para o desenvolvimiento también lo está. Se critican los programas educativos porque, supuestamente, son demasiado unilaterales. Sin embargo, para nosotros, como organización eclesial, es justo y necesario tomar partido por la justicia.

Uno de los mayores retos es que hay menos fondos públicos para el trabajo de educación para o desenvolvimiento. Por eso, como importante organización de financiación del trabajo de educación para o desenvolvimiento, estamos recibiendo más consultas que antes. Además de las consultas tradicionales de las tiendas de comercio justo y las parroquias, cada vez recibimos más consultas de inmigrantes y del ámbito postinmigración. Eso amplía nuestra visión. Aportan su experiencia a la labor educativa. Formulan la siguiente pregunta: “¿Qué tienen que ver realmente las estructuras injustas actuales con la situación poscolonial de sus países de origen?”

Pero también apoyamos proyectos que refuerzan la sociedad civil en Alemania. Un buen ejemplo es el programa “Weltoffen, Solidarisches, Dialogisch” (Abiertos al mundo, solidarios y dialogantes) de la asociación “Freiberger Agenda 21” de los Montes Metálicos. Esta asociación organiza, por ejemplo, un “Recorrido por la ciudad sostenible” y un “Mercado de la sostenibilidad”, donde se presentan 30 partes interesadas de Freiberg y sus alrededores. De este modo, la asociación traslada importantes cuestiones de política de ayuda al desarrollo al ámbito regional.

## Aniversario

### Diez años de la campaña “5,000 Brote”

Con el lema “¡Empecemos a hornear!”, el 6 de octubre de 2024, con motivo de la fiesta de Acción de Gracias, se puso en marcha por décima vez la campaña “5,000 Brote (5,000 panes): los confirmandos hornean para Brot für die Welt”. Confirmandos de toda Alemania amasaron, moldearon y hornearon masa con panaderos locales con una buena finalidad. En 2024, los jóvenes conocieron proyectos en Malawi, Vietnam y Paraguay y los presentaron durante los servicios religiosos de esta campaña.



Axel Schmitt en el desafío del pan de mijo con confirmandos de Mitwitz

Para celebrar el aniversario, Axel Schmitt, Panadero Mundial del Año 2022 y sumiller de pan, fue desafiado por Chifundo Khokwa, de la organización contraparte de Brot für die Welt, SCOPE, de Malawi, a elaborar un buen pan con mijo, un cereal que desempeña un papel fundamental en la dieta de Malawi. Schmitt investigó un poco y averiguó lo siguiente: El pan de mijo también se cocinaba antiguamente en Alemania. Junto con los confirmandos de la parroquia protestante de Mitwitz, horneó según su propia receta 120 panes de mijo que tuvieron una gran demanda y se agotaron rápidamente después del servicio religioso.

En conjunto, la campaña de los 5,000 panes puede presumir de diez años de éxito. Sus impulsores son la Asociación Protestante Iglesia-Economía-Trabajo, la Asociación Central del Comercio Panadero Alemán y las Iglesias Protestantes de Alemania (EKD). Hasta la fecha, más de 65,000 confirmandos han horneado alrededor de 240,000 barras de pan para un buen fin, recaudando más de 1.2 millones de euros para Brot für die Welt.



Carmen Nebel presentó durante casi 20 años el programa televisivo “Die schönsten Weihnachts-Hits” (Los mejores éxitos navideños) en la cadena ZDF.

## Tres sólidos pilares de financiación

Los fondos que recibimos para nuestro trabajo provienen de tres fuentes: donaciones, fondos estatales y recursos eclesiósticos. El empleo de auditores y auditoras externos y el Sello de Donaciones DZI garantizan a nuestros patrocinadores que su dinero se utiliza cuidadosa y efectivamente.

## Apertura de la campaña

# Récord de donativos de adviento

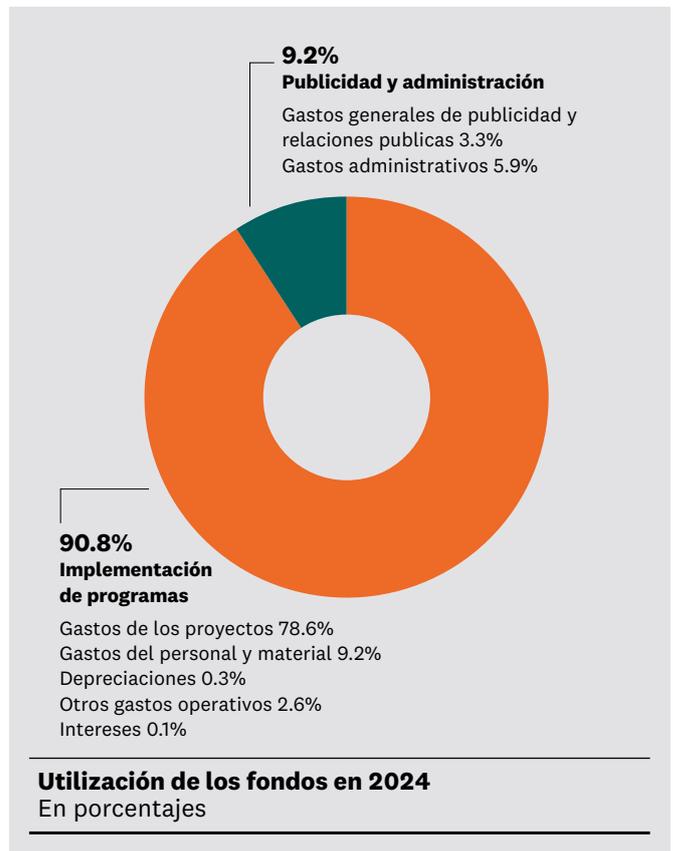
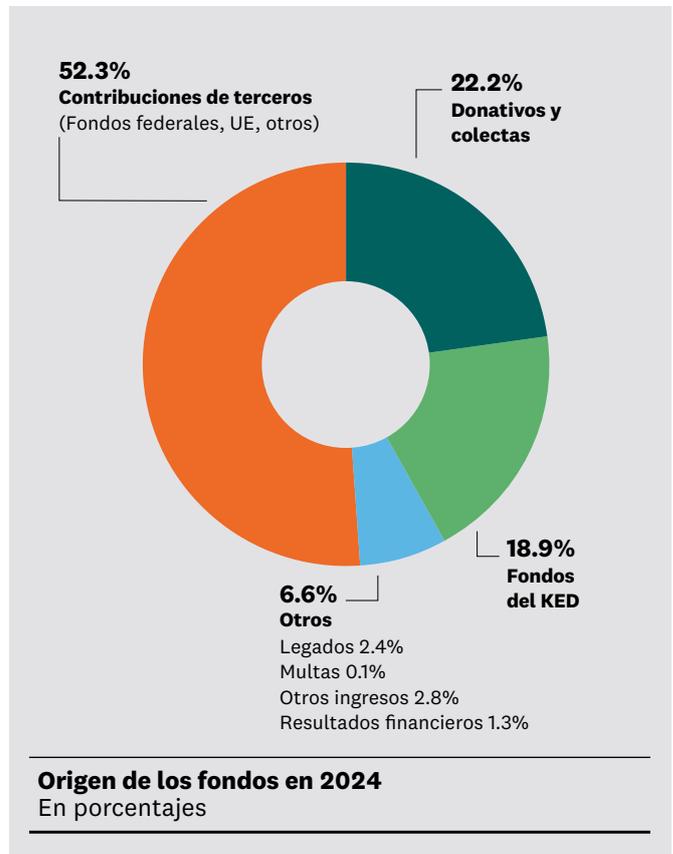
En la gala de recaudación de fondos de la cadena ZDF, los espectadores donaron una suma récord de más de 3.1 millones de euros a Brot für die Welt y a Misereor el 5 de diciembre de 2024. Durante este programa televisivo, Brot für die Welt presentó el proyecto “El futuro en nuestras manos” por una alimentación segura y equilibrada en Sierra Leona y otro proyecto de ACORD en Uganda para mejorar el abastecimiento de agua en zonas rurales. Durante el programa, se despidió Carmen Nebel, que lo presentaba desde 2006. Giovanni Zarrella tomará el relevo como presentador en 2025.

Una semana antes, el primer día de adviento, la apertura nacional de la 66ª Campaña tuvo lugar en Bamberg. El servicio religioso fue televisado en directo desde la iglesia de San Esteban por el canal alemán Erste. Fue presidido por el obispo de Baviera, Christian Kopp, y por la Presidenta de Brot für die Welt, Dagmar Pruin. Anna-Nicole Heinrich, Presidenta del Sínodo de la Iglesia Evangélica en Alemania, saludó a los feligreses junto con Gloria Nimpundu, cooperante en Burundi.

## Inauguración festiva en Bamberg

La víspera, la Orquesta Sinfónica de Bamberg interpretó un programa musical en la Sala de Conciertos de Bamberg junto con el Coro de San Esteban bajo el lema “Wandel säen” (Sembrando el cambio). El programa incluía música de Mendelssohn Bartholdy, Shostakovich y fragmentos de la Suite del Cascanueces de Chaikovski, así como canciones de adviento. El anfitrión de la velada fue el médico y artista de cabaret Eckart von Hirschhausen, que hizo hincapié en los efectos del cambio climático en la vida humana: “Como médico, sé que la salud no empieza con una pastilla, una operación o una resonancia magnética, sino con nuestras cinco necesidades vitales básicas: aire, agua, comida, una temperatura exterior tolerable y una convivencia pacífica. Y están en peligro.” La Orquesta Sinfónica de Bamberg donó 15,000 euros de la venta de entradas de este concierto benéfico a Brot für die Welt.

Los donativos y las colectas siguen siendo un pilar fundamental para que Brot für die Welt y sus organizaciones contraparte puedan trabajar en favor de quienes necesitan este apoyo para tomar las riendas de su vida. El año pasado, estos ingresos contribuyeron en un 22.2 por ciento al financiamiento de las obras.



## Estados financieros

	Brot für die Welt (incl. EZE y DÜ)		Brot für die Welt (incl. EZE y DÜ)	
	2024 en euros	%	2023 en euros	%
<b>Origen de los fondos</b>				
<b>Donativos y colectas</b>	<b>73,893,087.72</b>	22.2	<b>75,944,001.54</b>	22.9
de ello, donaciones de la "Bündnis Entwicklung hilft"	1,283,150.66		7,960,095.98	
<b>Legados</b>	<b>8,119,797.85</b>	2.4	<b>5,249,161.44</b>	1.6
<b>Multas</b>	<b>273,674.00</b>	0.1	<b>300,714.88</b>	0.1
<b>Fondos del Servicio de las Iglesias para el Desarrollo (KED)</b>	<b>62,662,828.39</b>	18.9	<b>58,952,100.00</b>	17.8
<b>Contribuciones de terceros</b>	<b>173,999,406.48</b>	52.3	<b>176,606,177.33</b>	53.3
Unión Europea	837,535.83		1,337,729.99	
Fondos federales	167,933,839.57	50.5	172,908,293.42	52.1
Otras contribuciones de terceros	5,228,031.08		2,360,153.92	
<b>Otros ingresos</b>	<b>9,189,710.39</b>	2.8	<b>10,041,206.55</b>	3.0
<b>Resultados financieros</b>	<b>4,195,962.89</b>	1.3	<b>4,995,000.96</b>	1.5
de ellos, ingresos financieros	5,238,024.37		6,162,281.16	
de ellos, gastos financieros	1,042,061.48		1,167,280.20	
<b>Suma de origen de los fondos</b>	<b>332,334,467.72</b>	<b>100.0</b>	<b>332,088,362.70</b>	<b>100.0</b>
<b>Utilización de los fondos</b>				
<b>Implementación de programas</b>	<b>289,282,216.01</b>	90.8	<b>288,471,720.78</b>	91.0
Gastos de los proyectos	250,386,142.90		251,050,291.82	
Gastos de material	0.00		900.00	
Gastos de personal	29,295,214.85		28,540,335.60	
Depreciación	1,083,549.67		1,164,320.85	
Otros gastos operativos	8,158,605.57		7,334,340.02	
Intereses*	358,703.02		381,532.49	
<b>Publicidad y relaciones públicas</b>	<b>10,614,265.60</b>	3.3	<b>10,536,374.71</b>	3.3
Gastos de material	606,046.36		349,229.05	
Gastos de personal	2,402,156.65		2,507,128.35	
Depreciación	75,741.72		99,096.02	
Otros gastos operativos	7,504,481.88		7,553,437.79	
Intereses	25,838.99		27,483.50	
<b>Administración</b>	<b>18,844,644.56</b>	5.9	<b>18,187,706.28</b>	5.7
Gastos de personal	10,653,743.43		9,253,741.01	
Depreciación	377,530.42		360,989.83	
Otros gastos operativos incl. impuestos ; de ellos, impuestos 139,768.47 (año anterior: 147,325.56)	7,686,336.77		8,437,856.49	
Intereses	127,033.94		135,118.95	
<b>Suma de uso de los fondos</b>	<b>318,741,126.17</b>	<b>100.0</b>	<b>317,195,801.77</b>	<b>100.0</b>

### 73,893,087.72

Donaciones y colectas

En 2024, Brot für die Welt recibió casi 74 millones de euros procedentes de donaciones y colectas.

### 289,282,216.01 €

Implementación de programas

En 2024, Brot für die Welt gastó más de 289 millones de euros en implementación de programas.

\* Los intereses de financiamiento del edificio donde se desarrollan las operaciones fueron presentados como gastos financieros en 2023.

# Origen de fondos e ingresos

## Ingresos totales

En 2024, los ingresos totales de Brot für die Welt aumentaron ligeramente en 0.2 millones de euros, hasta los 332.3 millones de euros, en comparación con el año anterior.

## Donaciones y colectas

Las donaciones y colectas siguen constituyendo el fundamento de Brot für die Welt. Son el medio y la expresión del compromiso de comunidades parroquiales e individuos, y nos motivan. Además, demuestran al Estado cuán arraigada está nuestra obra en la Iglesia y la sociedad, y nos hacen merecedores de la confianza y los fondos que el Estado nos concede. Al igual que las contribuciones del Servicio de las Iglesias para el Desarrollo (KED), vinculan la labor de ayuda al desarrollo con nuestro mandato eclesiástico. Los ingresos por donaciones y colectas disminuyeron ligeramente en comparación con el año anterior, alcanzando los 73.9 millones de euros.

## Fondos del Servicio de las Iglesias para el Desarrollo

Los aportes del KED son transferidos a Brot für die Welt por la Iglesia Evangélica en Alemania (EKD). Proviene de las Iglesias regionales como contribución de los fondos tributarios eclesiásticos para fines de desarrollo. En el año 2024 arrojaron 62.7 millones de euros, con lo cual constituyen un valioso apoyo para la labor de proyectos, así como para la financiación de los costos de personal y de equipamiento de la organización.

## Contribuciones de terceros

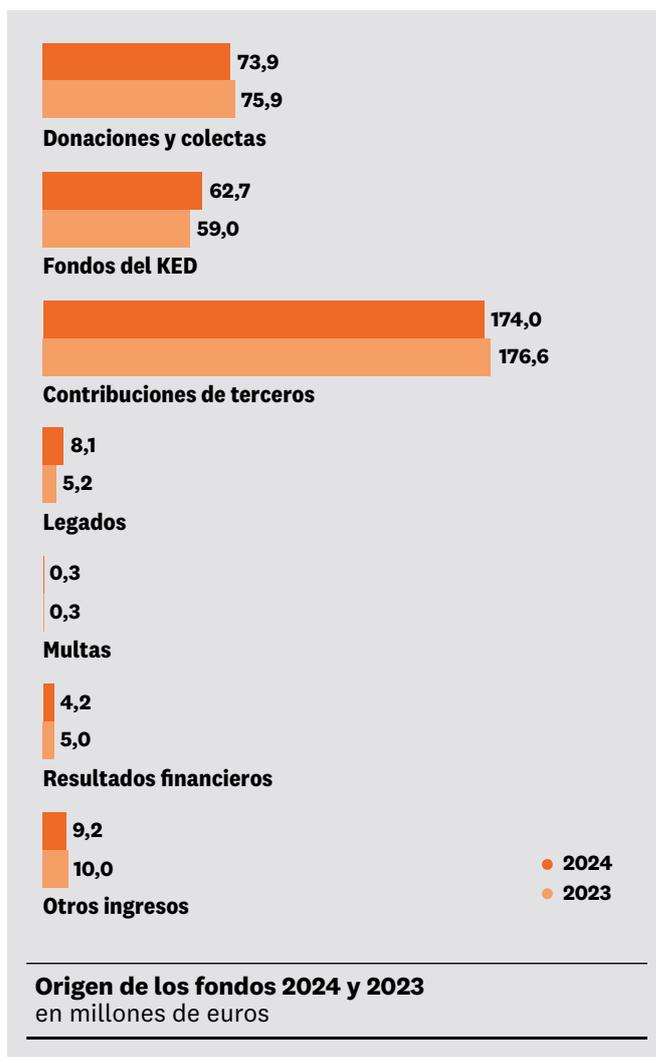
Los aportes de terceros son, fundamentalmente, los fondos puestos a disposición por el Estado para el apoyo a proyectos eclesiásticos que resultan importantes para el desarrollo. De los 168 millones de euros de fondos federales, 148.6 millones de euros (véase p. 32) vinieron del presupuesto del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), 17.3 millones de euros de Engagement Global gGmbH, 0.6 millones de euros del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores (para becarios y becarias del exterior) y alrededor de 1.3 millones de euros del Ministerio Federal del Interior para un proyecto social en Rumania. Estos fondos se destinan exclusivamente para la labor de proyectos. Son desembolsados por el donante de fondos dependiendo del avance del proyecto, y por lo tanto pueden ser variables. Además, recibimos otros aportes de terceros por un importe de 5.2 millones de euros, destinados – por ejemplo – a proyectos de ayuda entre Iglesias.

## Otros ingresos

En 2024, los ingresos restantes fueron de 9.2 millones de euros, y han aumentado significativamente en comparación con el año anterior.

## Resultados financieros

Los ingresos financieros se originan porque el total de las donaciones no puede ser transferido inmediatamente a las organizaciones contraparte, sino sólo a medida que los proyectos avanzan. Hasta el pago final, los fondos aprobados para un proyecto se invierten de acuerdo con criterios éticos y de manera que generen intereses. Brot für die Welt puede disponer de los ingresos así producidos para financiar tareas importantes. Los resultados financieros disminuyeron ligeramente en 0.8 millones de euros, hasta los 4.2 millones de euros en el año del informe.



## Utilización de los fondos / Gastos

### Implementación de programas

- La implementación de programas incluye principalmente el desembolso de fondos para proyectos por valor de 250.4 millones de euros (año anterior: 251.1 millones de euros) a las organizaciones contraparte de Brot für die Welt. Además, incluye todos los demás gastos de personal y materiales necesarios para la dirección y verificación de los proyectos.

### Gastos de publicidad y administración

#### • Publicidad y relaciones públicas

Brot für die Welt solo utiliza medios de recaudación de donaciones que sean eficaces, acreditados y rentables. Los gastos de publicidad y relaciones públicas en general ascendieron a 10.6 millones de euros en el año del informe, por lo que representaron el 3.3 por ciento de los gastos totales (ejercicio anterior: 3.3 por ciento).

#### • Gastos de administración

Los gastos de administración incluyen los costos materiales y de personal necesarios para la gestión general (contabilidad, administración de personal, etc.) de Brot für die Welt. Los gastos de administración ascienden a 18.8 millones de euros, lo que representa un ligero aumento en comparación con el año anterior (18.2 millones de euros). Los gastos de administración representan el 5.9 por ciento de los ingresos totales (año anterior: 5.7 por ciento).

Según los criterios de DZI, los gastos de publicidad y administración son, como en años anteriores, “bajos”. Esta es la mejor categoría asignada.

## Publicación de los estados financieros anuales

El informe de auditoría, los estados financieros anuales de las entidades jurídicas EWDE, EZE, DÜ y el certificado de auditoría de los estados financieros anuales se publicarán en alemán en nuestro sitio web en la dirección [brot-fuer-die-welt.de/jahresabschluss](https://www.brot-fuer-die-welt.de/jahresabschluss) una vez finalizada la auditoría.

## Prevenimos la corrupción

La corrupción y el abuso de poder por parte de organizaciones o funcionarios/funcionarias individuales ponen en peligro el éxito de los proyectos y la credibilidad de sus titulares. Ambos pueden ayudar a combatir el hambre y la desigualdad en los países afectados. Ni siquiera Brot für die Welt puede evitar siempre que se malversen o se utilicen indebidamente los fondos. Sin embargo, se trata de raras excepciones.

Para evitar que los fondos que proporcionamos a nuestras contrapartes sean objeto de malversación o enajenación, no sólo fomentamos la sensibilización y la transparencia en cada cooperación, sino también la supervisión. Esto nos protege a nosotros y a nuestras contrapartes. Incluso durante la planificación del proyecto, participaron auditores independientes. ¿Dispone el socio de un sistema de control interno? ¿Dispone de personal calificado para realizar el proyecto? Además, los auditores revisan regularmente los documentos para ajustar los gastos y actividades.

Un equipo del Departamento de Gestión de Resultados y Auditoría de Procesos examina además cualquier indicio de malversación y enajenación de fondos y hace todo lo posible por despejar cualquier sospecha. Para esto, se contratan auditores independientes que obtienen una imagen precisa de la situación sobre el terreno. Con el fin de mejorar continuamente nuestra labor de prevención y sensibilización, también mantenemos un diálogo constante con otras organizaciones de financiación alemanas.

## Gestión confidencial de quejas

Brot für die Welt quiere proteger a sus colaboradores y contrapartes en el país y en el extranjero contra cualquier discriminación, acoso sexual, corrupción, soborno, abuso de poder y conflicto de intereses. Para ello, hemos adoptado un código de conducta que también regula la cooperación con los contrapartes.

Además, hemos activado un portal de denuncias digital donde se pueden reportar comportamientos inapropiados, incluso anónimamente. Queremos crear un ambiente de trabajo basado en el respeto mutuo donde, gracias a un mecanismo de denuncia confidencial, las conductas ilegítimas no se disimulen, se encubran ni se toleren. Encontrará más información en [brot-fuer-die-welt.de/cumplimiento-e-integridad](https://www.brot-fuer-die-welt.de/cumplimiento-e-integridad).



Los/las empleados/empleadas de Brot für die Welt exigen justicia en la huelga por el clima de Berlín.

**Título:** La pequeña agricultora Claudine Hashazinyange (de 26 años) ata plantas junto a un campo de frijoles. Participa en el programa Ripple Effect Burundi, que apoya el desarrollo agrícola sostenible, la seguridad alimentaria y la igualdad de género.

## Contacto

### Brot für die Welt

Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung e. V.  
Caroline-Michaelis-Straße 1  
10115 Berlin  
Teléfono 030 65211 0  
kontakt@brot-fuer-die-welt.de  
[brot für die Welt.de](http://brot-für-die-welt.de)

Bank für Kirche und Diakonie  
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00  
BIC: GENODE33KDB

## Pie de imprenta

### Publicado por

Brot für die Welt  
Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung e. V.

**Redacción** Michael Billanitsch, Thomas Beckmann, Marcel Maffei (editor fotográfico)

**Responsable en el sentido del Derecho de Prensa**  
Anne Dreyer

**Fotografías** Kathrin Harms: Título, página 4/5, 8; Daniel Peter: página 3; Christoph Püschner: página 7 (arriba); Hermann Bredehorst: página 7 (abajo); Jörg Böhling: página 16 (arriba a la izquierda); Climate Leadership Initiative: página 16 (abajo a la izquierda); Private: página 16 (derecha), página 17 (abajo); IDL: página 17 (izquierda); Thomas Einberger: página 17 (arriba a la derecha); Elianna Baldi: página 19; CHIRAPAQ: página 20; Christopher Zentgraf: página 24; Emma Kleiner: página 25; KfW/Marcelo Rene Fernández Esquivel: página 26; Marcel Maffei: página 28, 39; Johannes Küstner: página 29; Sascha Baumann: página 30.

**Diseño/Layout** Herden.Design, Stuttgart

**Impresión** Spreedruck GmbH

**Papel** 100 % papel reciclado

Septiembre 2025

## Cooperaciones y redes

Brot für die Welt forma parte de distintas redes nacionales e internacionales, y colabora intensamente con otras organizaciones de desarrollo y ayuda. Entre ellas figuran la red eclesial internacional ACT Alliance y la Asociación de Política de Desarrollo y Ayuda Humanitaria de Organizaciones No Gubernamentales Alemanas (VENRO), así como la alianza «Bündnis Entwicklung Hilft» (El desarrollo ayuda) y nuestra organización hermana Diakonie Katastrophenhilfe.

**Alguien  
debería hacer  
algo contra  
el hambre.  
Espera... ¡tú  
eres alguien!**